

Rotary

Thailand

โรตารีประเทศไทย www.rotarythailand.org

นิตยสารรายสองเดือน ปีที่ 31 ฉบับที่ 153 กรกฎาคม - สิงหาคม 2557
July - August 2014



**MEET THE
NEW RI
PRESIDENT,
GARY
HUANG,
AND HIS
WIFE,
CORINNA
YAO**

ประมวลจรรยาบรรณของโรตารี

ในฐานะที่เป็นโรแทเรียน ข้าพเจ้าจะ

1. เป็นตัวอย่างที่แสดงให้เห็นถึงคุณค่าหลักของการมีคุณธรรม (integrity) ในความประพฤติและกิจกรรมทุกๆ ประเภท
2. ใช้ประสบการณ์และความสามารถในวิชาชีพเพื่อให้บริการในโรตารี
3. ประพฤติปฏิบัติตนในเรื่องส่วนตัว ธุรกิจ และวิชาชีพอย่างมีจริยธรรม สนับสนุนและส่งเสริมมาตรฐานจริยธรรมเพื่อเป็นตัวอย่างแก่ผู้อื่น
4. มีความยุติธรรมในการปฏิบัติต่อผู้อื่น และมีความเคารพนับถือผู้อื่นในฐานะที่เป็นมนุษยชาติเช่นเดียวกัน
5. ส่งเสริมในการยกย่องและนับถือทุกอาชีพที่เป็นประโยชน์ต่อสังคม
6. ใช้ความสามารถทางด้านอาชีพของตนเพื่อให้โอกาสแก่คนหนุ่มสาว ทำงานเพื่อสนองความต้องการพิเศษของผู้อื่น และปรับปรุงคุณภาพชีวิตของชุมชนให้ดีขึ้น
7. ให้ความเชื่อถือในโรตารีและมิตรโรแทเรียน และไม่ทำสิ่งใดที่จะก่อให้เกิดความไม่พึงพอใจหรือแสดงออกถึงการเป็นปรปักษ์ต่อโรตารีหรือมิตรโรแทเรียน
8. ไม่แสวงหาสิทธิพิเศษหรือผลประโยชน์ใดๆ จากมิตรโรแทเรียนที่ได้มีความสัมพันธ์กันทางธุรกิจหรือวิชาชีพ

Rotary Code of Conduct

AS A ROTARIAN, I will

1. EXEMPLIFY the core value of integrity in all behaviors and activities
2. USE my vocational experience and talents to serve in Rotary
3. CONDUCT all of my personal, business, and professional affairs ethically, encouraging and fostering high ethical standards as an example to others
4. BE FAIR in all dealings with others and treat them with the respect due to them as fellow human beings
5. PROMOTE recognition and respect for all occupations which are useful to society
6. OFFER my vocational talents: to provide opportunities for young people, to work for the relief of the special needs of others, and to improve the quality of life in my community
7. HONOR the trust that Rotary and fellow Rotarians provide and not do anything that will bring disfavor or reflect adversely on Rotary or fellow Rotarians
8. NOT SEEK from a fellow Rotarian a privilege or advantage not normally accorded others in a business or professional relationship

At a Glance

สถิติถึง 2 เมษายน 2014 (* ถึง 1 เมษายน)

ROTARY
Members:
1,220,115*
Clubs:
34,558*

ROTARACT
Members:
158,401
Clubs:
6,887

INTERACT
Members:
385,066
Clubs:
16,742

RCCs
Members:
182,137
Clubs:
7,919



สารประธานโรตารีสากล

แกรี ซี.เค. ฮวง กรกฎาคม 2557

คำกล่าวเกี่ยวกับประเพณีเงินหลายๆ อย่างที่ผมพบว่ามีคุณค่าเช่นเดียวกับในโรตารี คือ การบำเพ็ญประโยชน์และหน้าที่ความรับผิดชอบ การเคารพนับถือครอบครัวและการเคารพบุคคลอื่น บางครั้งผมยังเรียกท่านขงจื้อว่าเป็นโรแทเรียนคนแรกของโลก เหตุว่าแม้ท่านจะถึงแก่กรรมไปนานกว่า 2,500 ปีก่อนโรตารีจะก่อตั้งขึ้น แต่ท่านก็มีแนวคิดต่างๆ เหมือนแนวคิดในโรตารีเป็นอย่างมาก และคำกล่าวประการหนึ่งของท่านก็คือ **與其抱怨，不如改變。**

ในภาษาอังกฤษ ท่านจะใช้คำว่า “จุดเทียนเล่มหนึ่ง ดีกว่านั่งสาปแช่งความมืด”

ผมคิดว่าคำกล่าวเพียงประโยคเดียวนี้ สรุปรวมวิธีการที่พวกเราที่อยู่ในโรตารีสามารถเข้าถึงปัญหาต่างๆ ในโลก โลกเรามีปัญหาอุปสรรคมากมาย มีคนจำนวนมากที่ต้องการความช่วยเหลือ แต่มีคนจำนวนไม่น้อยที่มองเห็นปัญหาแล้วกลับพูดว่า “ฉันช่วยอะไรไม่ได้” ดังนั้น พวกเขาจึงไม่ทำอะไร – ทำให้ไม่มีการเปลี่ยนแปลงอะไรเลย

นี่มีใช้รูปแบบของโรตารี ในวิถีโรตารีคือการจุดเทียนเล่มหนึ่ง ผมจุดหนึ่งเล่ม คุณจุดหนึ่งเล่ม และเช่นเดียวกัน โรแทเรียนอีก 1.2 ล้านคนช่วยจุดเทียนกันคนละเล่ม เมื่อเราทำร่วมกัน เราสามารถกระทำได้มากกว่าการทำคนเดียว เมื่อเราทำร่วมกัน เราสามารถจุดให้แสงเทียนส่องสว่างไปทั่วโลกได้

ในปีบริหาร 2014-15 นี้ ผมขอให้แต่ละท่านช่วยกันจุดเทียนโรตารีคนละเล่ม **“รวมใจจุดประกายโรตารีด้วยกัน”**

มีช่องทางมากมายในการ **“รวมใจจุดประกายโรตารี”** ผมหวังว่าหลายๆ ท่านจะเลือกการเป็นเจ้าภาพจัดวันโรตารี แสดงให้ชุมชนของท่านทราบว่าโรตารีคืออะไร? และเราทำอะไร? ผมหวังว่าท่านจะชักชวนสมาชิกอินทอแรคท์และโรทาแรคท์มาร่วมบำเพ็ญประโยชน์กับท่าน ดึงพวกเขาให้ขยับเข้ามาใกล้กับการเป็นสมาชิกโรตารีได้มากขึ้น และผมยังหวังอีกว่าท่านจะสร้างความเข้มแข็งให้โรตารี ด้วยการเชิญสมาชิกใหม่ให้เข้ามาร่วมในโรตารีรวมทั้งคู่ครองและครอบครัวของท่านด้วย

ผมคิดว่าสิ่งสำคัญที่สุดที่เราสามารถกระทำในการ **“รวมใจจุดประกายโรตารี”** ก็คือ การกวาดล้างโปลิโอที่พวกเราได้ดำเนินการมานานกว่าหนึ่งในสี่ศตวรรษให้สำเร็จ เราเข้ามาใกล้จุดหมายของเราแล้ว แต่เราจะไปให้ถึงจุดหมายนั้นได้ต่อเมื่อเราสู้ต่อไป รักษาแรงเหวี่ยงนี้ไว้และระดมเงินทุนต่อไปอย่างไม่หยุดยั้ง เพื่อปิดเกมขจัดโปลิโอนี้ด้วยกัน

รวมใจจุดประกายโรตารี คือคติพจน์ประจำปีนี้ แต่มันยังเป็นอะไรที่มากกว่าคติพจน์ มันบ่งบอกว่าเราที่อยู่ในโรตารีจะมองโลกอย่างไร และจะมีบทบาทอย่างไร เราเชื่อมั่นว่าไม่มีใครมีใครที่จะนั่งอยู่ในความมืดตามลำพัง แต่ขอให้พวกเราทุกคนทั้ง 1.2 ล้านคน **รวมใจจุดประกายโรตารี** นี้คือเป้าหมายของเราและเป็นสิ่งที่ท้าทายท่านด้วย

แกรี ซี.เค. ฮวง

ประธานโรตารีสากล ปี 2557-58

สารประธานโรตารีสากล

แกรี ซี.เค. ฮวง สิงหาคม 2557



เดือนสิงหาคม โรตารีกำหนดไว้ให้เป็นเดือนแห่งสมาชิกภาพและการขยายสโมสร นี่คือเหตุผลที่เราต้องมาทบทวนตัวเราเองให้คิดถึงถึงความสำคัญของสมาชิกภาพในทุกปีโรตารีตั้งแต่เนิ่นๆ เพราะว่างานสร้างสมาชิกภาพให้เจริญเติบโตขึ้น เป็นสิ่งที่เราไม่อาจเริ่มได้เร็วเกินไป และยังเป็นงานที่เราจะต้องทำโดยไม่มีวันหยุดพัก โรตารีจำเป็นต้องเจริญเติบโตยิ่งขึ้น เพื่อให้การบำเพ็ญประโยชน์สามารถดำเนินต่อไป

พวกเราได้พูดคุยกันมานานหลายปีแล้วในเรื่องความสำคัญของครอบครัวโรตารี ปีโรตารีนี้ผมจึงไม่เพียงแต่พูดถึงครอบครัวโรตารี แต่ยังต้องการพูดถึงครอบครัวของเราเราเราเราเอง ซึ่งเป็นประเด็นสำคัญในเรื่องสมาชิกภาพ ภริยาของผม คอรีนนา ซึ่งได้ติดตามผมมาตลอด 37 ปีในโรตารี ในที่สุดได้เข้ามาเป็นโรตารีเรียนเมื่อปีที่แล้ว ในขณะที่เราไปร่วมพิธีก่อตั้งสโมสรใหม่ในไต้หวันด้วยกัน เธอกกล่าวว่า “ถึงเวลาแล้วที่ฉันจะต้องเป็นโรตารีเรียนด้วย” เธอได้เข้าร่วมในสโมสรใหม่นั้นเช่นเดียวกับสมาชิกใหม่อีกหลายคน ปัจจุบันสโมสรแห่งนี้มีสมาชิกถึง 102 คน เป็นสโมสรใหญ่อันดับสองของไต้หวัน

การเชิญชวนคู่สมรสของเราเข้ามาในโรตารี มิใช่เป็นเพียงแต่เพิ่มจำนวนสมาชิกให้มากขึ้นเท่านั้น แต่ยังช่วยแก้เรื่องสมาชิกที่เป็นสุภาพบุรุษมีจำนวนมากกว่าสุภาพสตรี ซึ่งเป็นสิ่งจำเป็นที่เราต้องดำเนินการต่อไป เมื่อเรานำสุภาพสตรีเข้ามาในโรตารีได้มากขึ้น สโมสรของเราจะดึงดูดให้สุภาพสตรีที่น่าสนใจคนอื่น ๆ เข้ามาเป็นสมาชิก และจะช่วยให้สโมสรเรากลายเป็นสโมสรที่มีประสิทธิผลมากยิ่งขึ้น

ในปีนี้อะไรจะมีสิ่งใหม่เกิดขึ้นในโรตารี นั่นคือเข็มประดับที่มอบให้สมาชิก หากท่านเชื้อเชิญสมาชิกใหม่เข้ามาในสโมสร ท่านจะได้รับเข็มกลัดพิเศษที่ใช้ประดับร่วมกับเข็มโรตารีของท่าน แต่เราทุกคนทราบดีแล้วว่า กระบวนการเพิ่มสมาชิกภาพนั้นมิได้จบสิ้นลงเมื่อได้สมาชิกเข้ามาร่วมสโมสร แต่จะสิ้นสุดได้ต่อเมื่อสมาชิกใหม่นั้นมีความสุขที่ได้เป็นโรตารีเรียนและไม่ต้องการลาออกไป และเราต้องแน่ใจว่าสโมสรของเรานั้นเป็นสถานที่ที่น่ารื่นรมย์ ซึ่งเป็นส่วนสำคัญที่จะเพิ่มสมาชิกได้มากขึ้น

ผู้ที่เข้ามาอยู่ในโรตารีนั้นล้วนมีเหตุผลที่แตกต่างกัน แต่เขาจะอยู่ในโรตารีได้ส่วนหนึ่งเป็นเพราะว่าเขามีความสุขสนุกสนาน ฉะนั้น ผมจึงขอให้ทุกท่านมีความสุขสนุกสนานในสโมสรและในภาคของท่าน โรตารีมีพื้นฐานความคิดที่ว่า การบำเพ็ญประโยชน์ของเรานั้นจะมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้นเมื่อเราทำประโยชน์ร่วมกันกับเพื่อนๆ ของเรา ดังนั้น ผมจึงขอให้พวกเรามีความสุขในการบำเพ็ญประโยชน์ แบ่งปันความสุขให้ผู้อื่น และรวมใจจุดประกายโรตารี ด้วยกัน

แกรี ซี.เค. ฮวง

ประธานโรตารีสากล ปี 2557-58



สารประธานกรรฐิติฯ

จอห์น เคนนี กรรฐาคม 2557

เป้าหมายสำหรับปีใหม่

ผมรู้สึกเป็นเกียรติและมีความยินดีที่ได้มาปฏิบัติหน้าที่เป็นประธานกรรฐิติมูลนิธิโรตารีในปีโรตารีนี และพวกเราควรภูมิใจที่จะเรียกมูลนิธินี้ว่า มูลนิธิของเรา เนื่องจากในแต่ละวันจะมีผู้คนนับล้านได้สัมผัสกับสิ่งมหัศจรรย์ของโรตารี - ที่เกิดจากการบำเพ็ญประโยชน์และการอุทิศตนของโรตารีเยินทั่วโลกเท่านั้น

มูลนิธิของเราเป็นเครื่องจักรขับเคลื่อนโรตารี ทำให้พวกเราได้เห็นโอกาสแห่งบำเพ็ญประโยชน์ที่ดำเนินการได้สำเร็จอย่างสมบูรณ์ ทั้งในชุมชนของเราและชุมชนทั่วโลก

คณะกรรมการกรรฐิติมูลนิธิได้กำหนดเป้าหมายประจำปีไว้ 5 ข้อ ดังนี้

ข้อแรก คือ การขจัดไวรัสโปลิโอให้หมดไปจากโลก พวกเราควรภาคภูมิใจในความพยายามของเราที่จะขจัดโรคร้ายนี้ให้หมดไปจากโลกและเราต้องทำให้สำเร็จลุล่วงไป เราจะไม่หยุดยั้งความพยายามของเรา เราไม่อาจละทิ้งผลงานใดๆ ทั้งหมดที่ได้กระทำมาแล้วในอดีต

ข้อที่สอง คือ สนับสนุนการบำเพ็ญประโยชน์ของโรตารีต่อไป โดยการร่วมบริจาคให้แก่มูลนิธิโรตารี สิ่งดีๆ ที่เราทำจะถูกจำกัดด้วยจำนวนเงินบริจาคที่เราได้รับ ขอให้เรามั่นใจว่าสโมสรที่ยังไม่เคยบริจาคให้แก่มูลนิธิของเรา จะร่วมบริจาคในปีนี้

ข้อที่สาม คือ สร้างความมั่นใจว่าการดำเนินการของทุนสนับสนุนแบบใหม่ของมูลนิธิมีความคืบหน้า ด้วยการมีส่วนร่วมในโครงการด้านการศึกษา และโครงการเพื่อเพื่อนมนุษย์ที่ยั่งยืน

ข้อที่สี่ คือ ส่งเสริมมิตรจิตและสันติสุข ด้วยการสนับสนุนและเผยแพร่โปรแกรมศูนย์สันติภาพของโรตารี ที่มีจุดมุ่งหมายคือผลิตบุคลากรผู้อุทิศตนเพื่อสันติภาพและการแก้ไขข้อขัดแย้ง

ข้อที่ห้า คือ เน้นความรับผิดชอบต่ออนาคตของมูลนิธิโรตารีให้อยู่ในมือของเราทุกคน ทำให้เราสามารถทำสิ่งดีๆ ในโลกให้สำเร็จลุล่วงไป ในขณะที่เราพยายาม *รวมใจจุดประกายโรตารี*

ผมหวังว่าจะได้รับการสนับสนุนจากทุกๆ ท่าน

จอห์น เคนนี

ประธานกรรฐิติ มูลนิธิโรตารี ปี 2557-58

สารประธานคริสต์ฯ

จอห์น เคนนี สิงหาคม 2557



เราต้องทำงานให้สำเร็จในปีนี้

เกือบสามทศวรรษแล้ว ที่เราโรแทเรียนได้ตัดสินใจเลือกที่จะมอบบางสิ่งบางอย่างที่มีความสำคัญมากยิ่งขึ้นกว่าเงินทอง เราเลือกที่จะให้คำสัญญา – สัญญาว่าเราจะขจัดไวรัสโปลิโอและสร้างอนาคตใหม่ที่ไม่มีโรคโปลิโอดำรงอยู่

แต่เรายังทำตามสัญญานั้นไม่สำเร็จ เรายังมิได้ทำให้โลกปลอดโปลิโอได้อย่างสิ้นเชิง เฮนรี ฟอร์ดเคยกล่าวไว้ว่า “ท่านไม่สามารถสร้างความเชื่อถือได้จากสิ่งที่ท่านกำลังจะทำ”

ในโรตารี เราได้พูดกันมานานหลายปีแล้วว่า เราจะขจัดโปลิโอให้หมดสิ้นไป ผมจึงปรารถนาว่าน่าจะถึงเวลาอันใกล้นี้ที่เราสามารถจะกล่าวได้ว่า เราทำได้สำเร็จแล้ว

โรแทเรียนทั่วโลกได้พยายามดำเนินการบนเส้นทางนี้มาหลายปีแล้ว ปัจจุบันการกวาดล้างโปลิโอกลายเป็นงานส่วนหนึ่งของโรตารีมาหลายทศวรรษ เราได้พูดเรื่องนี้ เราได้ทำงานเพื่อการนี้ และเราได้ระดมทุน - ได้เงินเป็นจำนวนมหาศาลเพื่อการนี้ ได้มีการรณรงค์ในโครงการนี้มากกว่าหนึ่งครั้งแล้ว และขณะนี้เรากำลังร้องขอมิตรโรแทเรียนและตัวเราเอง ให้ช่วยกันทำการกวาดล้างโปลิโอ และขอบริจาคเพิ่มขึ้นอีก

เราตระหนักดีว่ามีหลายท่านที่จะรู้สึกว้าว เราได้บริจาคมากพอแล้วสำหรับการขจัดโรคโปลิโอ ท่านเหล่านี้รู้สึกว้าว เราได้ทำงานกันมากพอแล้ว ถึงเวลาที่จะต้องเดินหน้าทำงานอื่นต่อไป ผมขอกล่าวแก่ท่านเหล่านั้นว่า หากเราหยุดยั้ง หากเราท้อแท้ หากเราใช้คำว่า “เกือบแล้ว” เหมือนกับคำว่า “ทำสำเร็จแล้ว” เราเสี่ยงที่จะสูญเสียทุกสิ่งที่เราได้บริจาคไปแล้วทั้งหมด เราเสี่ยงที่จะเสียชื่อเสียงของเรา และชื่อเสียงของโรแทเรียนทั้งหลายที่ได้เดินไปก่อนหน้าเราด้วย

ที่กล่าวมานี้ คือสิ่งที่เราในฐานะโรแทเรียนยอมรับไม่ได้และจะไม่ยอมรับด้วย เราจะต้องทำงานอย่างต่อเนื่อง จนกว่างานนี้จะสำเร็จจุล่งไป

จอห์น เคนนี

ประธานคริสต์ มูลนิธิโรตารี ปี 2557-58

**คำไว้อาลัยของมวลมิตรโรแทเรียน
แด่ คุณหญิงจรรยา รัตตกุล**

รวมใจอาลัยรักจากมวลมิตร
น้อมประณตพระพุทธรูปมงคล
เสริมส่ง "คุณหญิงจรรยา รัตตกุล"
สุขนิรันดร์แห่งแดนสวรรค์นฤปติ
ด้วยคุณงามความดีอันพิสุทธิ์
แม้ห่างไกลซึ้งยังยืนยาวนาน

ทุกดวงจิตภาวนามหากุศล
บันดาลผลแผ่พลังพระบารมี
สู่บุญคุณ "ท่านพิชัย" เกษมศรี
เปรมปรีดิ์ด้วยบุญญาอันโอฬาร
แห่งวิภักษณโณภกรรมอันไพศาล
เป็นตำนานประทับใจนิรันดร์



มวลมิตรโรแทเรียนในประเทศไทย





กรกฎาคม - สิงหาคม

July - August 2014

ปีที่ 31 ฉบับที่ 153

สารบัญ

CONTENTS

สารประธานโรตารีสากล	1-2
สารประธานทรัสต์ฯ	3-4
คำไว้อาลัย	5
บทบรรณาธิการ	8
กรรมการบริหารโรตารีสากล	9
มองโรตารี	10-11
เจาะใจประธานโรตารีสากล แกรี่ ซี.เค. ฮวง	12-22
คณะทำงานศูนย์โรตารีในประเทศไทย ปี 57-59	23
Rotary in Action	24-25
Is it (Rotary) Fun ?	26-27
ปฏิทินโรตารี	28
การประชุมใหญ่โรตารีในประเทศบราซิล	29
เรื่องราวดีๆ โรตารีรอบโลก	30-31
หนีจากความวุ่นวาย	32-43
ศูนย์โรตารีในประเทศไทย	44
ผู้ว่าการภาค 4 ภาค	46

กองบรรณาธิการ

สถานที่ติดต่อ

ศูนย์โรตารีในประเทศไทย 75/82-83 อาคารโอเชียนทาวเวอร์ 2 ชั้น 32 ซ.วัฒนา
ถ.อโศก เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

ROTARY CENTRE IN THAILAND 75/82-83, 32/Fl., Ocean Tower II, Soi Wattana,
Asok Rd., Wattana, Bangkok 10110, Thailand

Tel : 02-661-6720 Fax: 02-661-6719 Mobile: 081-944-3553

Email : pornchai@rotarythailand.org

อผภ.นพ.พรชัย บุญแสง
อผภ.ประเสริฐ ฝึกทองผล
ผวล.จุฑาทิพย์ ธรรมศิริพงษ์
อผภ.ชาญ จรรโลงเศวตกุล
อผภ.สุชาดา อธิจารุกุล
อผภ.ชำนาญ จันทร์เรือง
دنشا ภูมิถาวร
จิตรภาพร สันติธรรมเจริญ

PDG.Dr.Pornchai Boonsaeng
PDG.Prasert Fakhongphol
DGN.Juthatip Thamsiripong
PDG.Charn Chanlongsawaitkul
PDG.Suchada Ithijarakul
PDG.Chamnan Chanruang
Danucha Bhumithaworn
Jitraporn Santithamcharoen

บทบรรณาธิการ

นพ.พรชัย บุญแสง



นิตยสารโรตารีประเทศไทยรายสองเดือนฉบับนี้ เป็นฉบับแรกของกองบรรณาธิการชุดใหม่ เนื้อหาสาระ คอลัมน์ รูปเล่ม มีการเปลี่ยนแปลงบ้าง แต่หลักใหญ่ยังคงเลียนแบบฉบับของปีบริหารที่ผ่านมา

เราอยากให้นิตยสารนี้สามารถให้ข้อมูลข่าวสารโรตารีที่เป็นปัจจุบัน เล่าเรื่องราวใหม่ๆ ที่สำคัญ และเป็นประโยชน์แก่ท่าน ให้ท่านได้มีแนวคิดใหม่ๆ นวัตกรรมใหม่สำหรับการทำงานบำเพ็ญประโยชน์ เราอยากเป็นกำลังใจให้กับทุกๆ ท่านที่มีจิตอาสา ผู้ทำความดีให้กับโลกใบนี้

โรแทเรียนทุกท่านมีส่วนสำคัญในการสร้างผลสำเร็จของนิตยสารโรตารี ทางกองบรรณาธิการอยากได้แรงสนับสนุนจากท่าน โดยขอให้ท่านช่วยเขียนบทความ หรือส่งรูปภาพพร้อมคำบรรยายที่แสดงถึงความมุ่งมั่น กิจกรรมเด่น ผลสำเร็จขององค์กรโรตารี หรือจะใช้รูปแบบ Rotary Moment เล่าสิ่งที่ท่านประทับใจให้ผู้อื่นได้รับรู้ด้วย

นอกจากนี้ กองบรรณาธิการยังอยากรับฟังสิ่งที่ท่านอยากได้ อยากเห็นในนิตยสารโรตารี เชิญติชมได้อย่างเต็มที่

ท่านสามารถส่งข้อมูลผ่านประชาสัมพันธ์ภาค ผู้ว่าการภาค ฯลฯ หรือส่งมาโดยตรงที่ศูนย์โรตารีในประเทศไทย ซึ่งเป็นสำนักงานติดต่อของนิตยสารโรตารีประเทศไทย กองบรรณาธิการจะพิจารณาบทความของท่านด้วยความยินดียิ่ง

เราหวังเป็นอย่างยิ่งว่านิตยสารโรตารีประเทศไทย จะเกิดประโยชน์แก่ท่านผู้อ่านไม่มากก็น้อย

นพ.พรชัย บุญแสง

กรรมการบริหาร โรตารีสากล เข้ารับตำแหน่ง

คณะกรรมการบริหารโรตารีสากล ประกอบด้วยสมาชิก 19 คน คือ ประธานโรตารีสากล ประธานโรตารีสากลรับเลือก รวมทั้งกรรมการบริหารอีก 17 คน ที่ได้รับการเสนอชื่อจากสโมสร และได้รับการเลือกตั้งที่การประชุมใหญ่ประจำปีของโรตารีสากล คณะกรรมการบริหารเป็นผู้บริหารจัดการงานต่างๆ และเงินกองทุนของโรตารีสากลให้สอดคล้องกับธรรมนูญและข้อบังคับของโรตารีสากล กรรมการบริหารใหม่จำนวน 8 คนและประธานรับเลือกเข้ารับตำแหน่งในวันที่ 1 กรกฎาคม

New directors take office



1. เค.อาร์. ราวินดริน
สโมสรโรตารีโคลอมโบ, ศรีลังกา
(K.R. Ravindran - Colombo, Sri Lanka)
2. ซาฟัก อัลเพย์
สโมสรโรตารีอิสตันบูล-ซิสลี, ตุรกี
(Safak Alpay - Istanbul-Sisli, Turkey)
3. โรเบิร์ต แอล. ฮอลล์
สโมสรโรตารีดันวูดดี, สหรัฐอเมริกา
(Robert L. Hall - Dunwoody, Ga., USA)
4. เพร์ ฮอยเยน - สโมสรโรตารีอาร์บ, เดนมาร์ก
(Per Høyen - Aarup, Denmark)
5. จูเลีย เฟลป์ส
สโมสรโรตารีมัลเดน, รัฐแมสซาชูเซต, สหรัฐอเมริกา
(Julia Phelps - Malden, Mass., USA)
6. เกร็ก อี. พอดด์ - สโมสรโรตารีเอฟเวอร์กรีน, รัฐโคโลราโด, สหรัฐอเมริกา
(Greg E. Podd - Evergreen, Colo., USA)
7. ทาคานอริ สึกิทานิ - สโมสรโรตารีทามานะ, ญี่ปุ่น
(Takanori Sugitani - Tamana, Japan)
8. กุลิเออร์ ทูมานกัน - สโมสรโรตารีมีสกาติเวสต์, ฟิลิปปินส์
(Guiller E. Tumangan - Makati West, Philippines)
9. จูเซปเป วีอาเล่ - สโมสรโรตารีเจโนวา, อิตาลี
(Giuseppe Viale - Genova, Italy)

มองโรตารี

โดย อผก.ชำนาญ จันทร์เรือง ภาค 3360

Rotary in

การประชุมโรตารีอินสตีติวท์ (Rotary Institutes) คืออะไร

เนื่องในโอกาสที่ประเทศมาเลเซียจะเป็นเจ้าภาพการประชุมโรตารีอินสตีติวท์ที่เมืองโกตาคิเนาบาถู เกาะซาบาห์ ในระหว่างวันที่ 21-23 พฤศจิกายน 2557 ที่จะถึงนี้ ผมในฐานะรองประธานคณะกรรมการจัดงานฯ จึงขอนำความรู้ที่ค้นคว้ามาได้เกี่ยวกับการประชุมฯ มาเสนอเพื่อเป็นข้อมูลและเชิญชวนให้มวลมิตรโรตารีเรียนทุกท่านเข้าร่วมการประชุมดังกล่าว

การประชุมโรตารีอินสตีติวท์เป็นการประชุมที่จัดสำหรับเจ้าหน้าที่โรตารีสากลทั้งในอดีต ปัจจุบัน ที่กำลังจะเข้ารับตำแหน่ง ที่มีภูมิลำเนาอยู่ในเขตพื้นที่การประชุมฯ ครอบคลุมถึง การประชุมโรตารีอินสตีติวท์เป็นการประชุมเพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูล โดยไม่มีผลใดๆ ที่ผูกพันต่อหน้าที่และความรับผิดชอบในการบริหารของผู้เข้าร่วมประชุมฯ ซึ่งการจัดประชุมโรตารีอินสตีติวท์นี้อาจจัดเพียงโซนเดียว หรือบางส่วนของโซนหรือหลายโซนรวมกันก็ได้

วัตถุประสงค์

วัตถุประสงค์ของการจัดประชุมโรตารีอินสตีติวท์ ได้แก่

1. แจ้งให้เจ้าหน้าที่โรตารีสากลที่ดำรงตำแหน่งในปัจจุบันได้รับทราบถึงนโยบายและโครงการต่าง ๆ ของโรตารีสากล รวมถึงนโยบายและกิจกรรมของมูลนิธิโรตารีด้วย
2. ให้การส่งเสริมและสนับสนุนนโยบายและโครงการต่างๆ ดังกล่าว พร้อมทั้งรับฟังข้อเสนอแนะสำหรับการปรับปรุงและนวัตกรรมใหม่ ๆ
3. แจ้งต่อคณะกรรมการบริหารโรตารีสากลถึงผลสำเร็จของการพัฒนาโครงการต่าง ๆ ที่โซนรับไปปฏิบัติตลอดจนโครงการที่ยังต้องการการแก้ไขปรับปรุงต่อไป
4. สร้างแรงบันดาลใจแก่บรรดาผู้ว่าการภาคในบทบาทของการเป็นผู้นำ
5. เป็นเวทีสำหรับการเรียนรู้ การแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็น และสร้างแรงบันดาลใจให้เกิดขึ้นเพื่อผลแห่งการเป็นผู้นำ และการสร้างสรรค์จิตวิญญาณการทำงานเป็นทีมแก่ผู้เข้าร่วมกิจกรรม

ผู้เข้าร่วมกิจกรรม

ผู้เข้าร่วมประชุมโรตารีอินสตีติวท์ปกติแล้วจะจำกัดเฉพาะเจ้าหน้าที่โรตารีสากลทั้งที่เป็นในอดีต ปัจจุบันและที่กำลังเข้ารับตำแหน่ง ตลอดจนจนแขวรับเชิญจากเจ้าหน้าที่เหล่านี้ นอกจากนี้อาจเป็นบุคคลที่เจ้าภาพผู้จัดงานขอเชิญ หรือเป็นบุคคลที่ประธานโรตารีสากลหรือเลขาธิการโรตารีสากลมอบหมายให้มาร่วมประชุมด้วย เจ้าภาพผู้จัด

อาจมอบหมายให้บรรดาโรตารีเรียนในประเทศที่เป็นเจ้าภาพตลอดจนบุคคลภายนอกให้ช่วยเหลือในการจัดงานได้ นอกจากนี้แล้วโรตารีเรียนในพื้นที่ที่ยังอาจได้รับเชิญเข้าร่วมสังเกตการณ์ในกิจกรรมพิเศษบางกิจกรรมได้ เช่น การกล่าวสุนทรพจน์ขอประธานโรตารีสากลหรือประธานโรตารีสากลรับเลือก เป็นต้น (ในการประชุมฯ ที่โกตาคิเนาบาลูนี้เปิดกว้างให้โรตารีเรียนทุกคนได้เข้าร่วมครับ)

ในแต่ละปีประธานโรตารีสากลและประธานโรตารีสากลรับเลือกจะเข้าร่วมการประชุมโรตารีอินสตีติวท์ในบางแห่ง ทั้งนี้ เพื่อเป็นการเสริมความรู้ ความเข้าใจสิ่งที่เกิดขึ้นในโลกแห่งโรตารี และสามารถแลกเปลี่ยนทัศนคติกับผู้นำโรตารีในระดับโซนเพื่อให้เกิดความเข้าใจที่ลึกซึ้งเกี่ยวกับทิศทางการทำงานของโรตารีในอนาคต แต่ด้วยความจำกัดเรื่องเวลาและภาระความรับผิดชอบที่มีอยู่มากมาย ประธานและประธานโรตารีสากลรับเลือกจะสามารถเข้าร่วมกิจกรรมการประชุมโรตารีอินสตีติวท์ได้เพียงบางแห่งเท่านั้น

การเข้าร่วมประชุมของตัวแทนมูลนิธิโรตารี (โดยเฉพาะอดีตและกรรมการทรัสต์ในปัจจุบัน) เป็นสิ่งที่สมควรเป็นอย่างยิ่ง ทั้งนี้ เพื่อให้บรรดาวัตถุประสงค์ของมูลนิธิฯ และเป็นการเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจแก่เจ้าหน้าที่โรตารีสากลทั้งที่เป็นอดีต ปัจจุบันและที่กำลังจะเข้าปฏิบัติหน้าที่

องค์กรที่จัด

ประธานโรตารีสากลจะมอบหมายให้ประธานจัดงาน (Convener) คนหนึ่งหรือมากกว่าเป็นผู้จัดและกำหนดโปรแกรมของการประชุมโรตารีอินสตีติวท์ โดยปกติแล้วประธานจัดงานมักจะเป็นกรรมการบริหารโรตารีสากล (Director) หรืออดีตกรรมการบริหารโรตารีสากล โดยทำหน้าที่เป็นตัวแทนของประธานโรตารีสากลสำหรับการประชุมโรตารีอินสตีติวท์ในครั้งนั้น คณะกรรมการจัดงานต่างๆ จะถูกแต่งตั้งโดยประธานจัดงานและกำหนดการเตรียมงานต่างๆ และวาระการประชุมฯ จะต้องผ่านการรับรองจากประธานจัดงาน

Perspective

การวางแผนการประชุมฯ จะต้องสามารถยืนยันได้ว่าไม่ไปขัดแย้งกับวันหยุดที่สำคัญๆ ทางศาสนาในโซนนั้นๆ การประชุมโรตารีอินสตีติวท์ในแต่ละครั้งจะห่างประมาณมาสนับสนุนค่าใช้จ่ายเอง เช่น ค่าลงทะเบียน การบริจาคโดยสมัครใจ และจากสปอนเซอร์ โดยต้องเป็นไปตามแนวทางของโรตารีสากล

โปรแกรมการประชุม

การประชุมโรตารีอินสตีติวท์ปกติแล้วจะใช้เวลา 2- 3 วัน โดยอดีตเจ้าหน้าที่ของโรตารีสากลควรจะได้รับโอกาสให้เข้าร่วมในโปรแกรม อาทิ การเป็นวิทยากร ผู้ร่วมอภิปราย ผู้นำการเสวนา หรือเป็นสมาชิกของคณะกรรมการจัดการประชุมฯ เป็นต้น ผู้แทนของมูลนิธิโรตารีจะได้กล่าวสุนทรพจน์เกี่ยวกับมูลนิธิ ให้ข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับโปรแกรมของมูลนิธิ วัตถุประสงค์ รายงานการเงิน และปัญหาอุปสรรคที่มี พร้อมทั้งตอบข้อสงสัยของผู้เข้าร่วมประชุมฯ

ในแต่ละปี คณะกรรมการบริหารโรตารีสากลจะกำหนดให้มีหัวข้อในการแลกเปลี่ยนกันไม่เกิน 4 หัวข้อ ซึ่งในแต่ละการประชุมฯ สามารถเพิ่มหัวข้อเพื่อให้บรรลุถึงความต้องการและความปรารถนาของโซนหรือของประธานจัดงาน แต่อย่างไรก็ตามต้องประกันว่าในแต่ละการประชุมนั้นดำเนินการได้ตรงและครอบคลุมตามที่คณะกรรมการบริหารโรตารีสากลให้ความเห็นมา

สำหรับปีโรตารีที่มีการประชุมสภานิติบัญญัติโรตารีสากล (Council on Legislation) คณะกรรมการบริหารโรตารีสากลจะขอให้ประธานจัดการประชุมฯ กำหนดให้มี (1) แยกการประชุมต่างหากเฉพาะผู้ที่เป็นผู้แทนและผู้แทนสำรองที่จะไปเข้าร่วมการประชุมสภานิติบัญญัติฯ และดำเนินประชุมฯ โดยโรตารีอินสตีติวท์ที่มีประสบการณ์สูง ซึ่งจะดำเนินการเกี่ยวกับขั้นตอนและวิธีการของการประชุมสภานิติบัญญัติโดยยังไม่เกี่ยวข้องกับเนื้อหาที่จะถูกพิจารณาแต่อย่างใด และ(2) ในการประชุมรวมจะมีการแลกเปลี่ยนความเห็นในเนื้อหาบางส่วนที่ถูกคัดเลือกมา โดยคณะกรรมการบริหารโรตารีสากล โดยมีวัตถุประสงค์

เพื่อให้โอกาสแก่ผู้แทนฯ รับฟังความเห็นจากบรรดาโรตารีอินสตีติวท์ในพื้นที่ของตน

คณะกรรมการบริหารโรตารีสากลแนะนำให้โปรแกรมการประชุมควรประกอบไปด้วยการเปิดเวทีอย่างน้อยหนึ่งชั่วโมงสำหรับการแลกเปลี่ยนความเห็นระหว่างบรรดาโรตารีอินสตีติวท์และผู้นำอาวุโสของโรตารี โดยกรรมการบริหารโรตารีสากลคนหนึ่งหรือผู้แทนจากคณะกรรมการบริหารโรตารีสากลต้องนำเสนอการคาดการณ์อนาคต 5 ปี เพื่อพิจารณาแลกเปลี่ยนความเห็น

ในการประชุมโรตารีอินสตีติวท์แต่ละครั้งต้องมีการนำเสนอสำเนารายงาน (รวมถึงมติ) ของการประชุม โรตารีอินสตีติวท์ของปีที่ผ่านมาที่ได้นำเสนอต่อคณะกรรมการบริหารโรตารีสากลพร้อมผลการดำเนินการของคณะกรรมการบริหารโรตารีสากลในเรื่องนั้นๆ ด้วย หากมีเวลาที่เหมาะสมประธานจัดการประชุมฯ ควรจัดให้มีการประชุมระหว่างเมือง (Intercity Meeting) สำหรับผู้เข้าร่วมการประชุมและโรตารีอินสตีติวท์ในพื้นที่ด้วย สำหรับเจ้าหน้าที่ของโรตารีสากลจะถูกมอบหมายโดยเลขาธิการโรตารีสากลเพื่อช่วยเหลือประธานจัดการประชุมฯ ตามที่เหมาะสม

การประชุมเสริม

การอบรมผู้ว่าการภาครับเลือก หรือ GETS (Governors-elect training seminars) ได้ถูกพิจารณาให้ถือว่าการผูกพันที่จะต้องถูกจัดขึ้นประกอบการประชุมโรตารีอินสตีติวท์ หรือการประชุม หรือสัมมนา เช่นการสัมมนามูลนิธิโรตารีระดับภูมิภาคหรือการสัมมนาสมาชิกภาพระดับภูมิภาค ฯลฯ ซึ่งอาจจะจัดในเวลาเดียวกันหรือในเวลาใกล้เคียงกันในสถานที่เดียวกับการประชุมโรตารีอินสตีติวท์ โดยการประชุมหรือสัมมนาที่แยกออกต่างหากนี้จะต้องไม่เป็นการแทรกแซงหรือซ้ำซ้อนกับการประชุมหลักของโรตารีอินสตีติวท์หรือการอบรมผู้ว่าการภาครับเลือกประจำปี (International Assembly – ปกติช่วงหลังนี้จัดที่ซานดิเอโก สหรัฐอเมริกา) ทุกๆ รายการที่จัดก่อนหรือหลังการประชุมโรตารีอินสตีติวท์ เช่น GETS, การสัมมนามูลนิธิโรตารีระดับภูมิภาคหรือรายการบันเทิงที่จัดเป็นการเฉพาะต้องอธิบายให้ชัดเจนว่าเป็นการจัดก่อนหรือหลังการประชุมโรตารีอินสตีติวท์ ซึ่งจะเกี่ยวข้องกับผู้ที่เข้าร่วมกิจกรรมที่มีที่มาแตกต่างกัน

ท่านสามารถหาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการประชุมโรตารีอินสตีติวท์ที่โกตากินาบาลูได้ที่ www.2014kotakinabalurotaryinstitute.org

เจาะใจ ประธานโรตารีสากล แกรี ซี.เค. ฮวง

อน.สุรกิจ เกิดสงกรานต์ สร.บางเขน แปล

แกรี ฮวง เล่นกีฬาหลายประเภทแต่ที่ชอบที่สุดคือบาสเก็ตบอล เขาเป็นกัปตันทีมและเล่นตำแหน่งพอยท์การ์ด (นักส่งลูก) ในทีมโรงเรียนมัธยม "เพราะผมตัวไม่ค่อยสูงนัก แต่เล่นไว" เขาฉายภาพความทรงจำให้ฟัง "ผมรู้ว่าเราจะพาลูกไปอย่างไรเพื่อให้ทีมของเราชนะ"

นั่นเกิดขึ้นเมื่อหลายสิบปีมาแล้ว แต่ไม่ว่าจะเป็นเกมบาสเก็ตบอล หรือธุรกิจ หรือโรตารี การนำพาลูกบอลจะต้องเป็นไปในเกมที่ฮวงวางเอาไว้ เขานิยามการปฏิบัติและการเดินไปข้างหน้า เขาเป็นคนประเภทชอบสิ่งท้าทาย อย่างเมื่อตอนที่สโมสรโรตารีไทเปบอกเขาว่าเขาเด็กเกินไปที่จะเป็นสมาชิกสโมสรฯ เขาก็ยังยืนยันกราน ตั้งหน้าตั้งตาไปร่วมประชุมกับสโมสรอยู่ได้ถึง 9 เดือน จนเขาได้รับเชิญจริงๆ ในตอนอายุได้ 30 ปี ซึ่งเขาก็ยังไม่หยุดเคลื่อนไหวแค่นั้น เพราะหลังจากนั้นอีกห้าปี ฮวงได้เป็นนายกสโมสร และต่อมาได้เป็นผู้ว่าการภาคที่อายุน้อยที่สุดในไต้หวัน ได้เป็นกรรมการบริหารโรตารีสากลคนแรก และกรรมการมูลนิธิโรตารีคนแรกของไต้หวัน และในเดือนนี้เขาได้เป็นประธานโรตารีสากลที่เป็นคนจีนคนแรก

ฮวงเกิดที่มณฑลฟูเจี้ยน ภาคใต้ของประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน เขาเป็นลูกคนที่สามจากทั้งหมดเจ็ดคน เช่นเดียวกับคนจีนอีกเป็นจำนวนมากในขณะนั้นที่ไม่พอใจการครอบครองประเทศของคอมมิวนิสต์ ครอบครัวฮวงจึงได้ย้ายมาอยู่ไต้หวันในปี พ.ศ. 2490 เมื่อตอนที่แกรีอายุได้ 1 ขวบ

พ่อแม่ของฮวงเคี่ยวเข็ญให้เขาเรียนหนังสืออย่างหนัก แต่ก็ไม่ละเลยที่จะสอนให้เขาเรียนรู้เรื่องอื่น ๆ นอกโรงเรียนด้วย "พ่อเคยพูดไว้ว่า เรียนให้ได้ปริญญาก็ดีอยู่ แต่ก็ต้องร่วมทำกิจกรรมและเข้าร่วมสมาคมด้วย เพราะมันจะช่วยผมได้มากในอนาคต" ฮวงกล่าว

แม้คุณแม่ของฮวงจะไม่ใช้ไรแทเรียน แต่ก็ยังปลูกฝังทัศนคติแบบโรตารีให้กับลูกๆ คุณพ่อมักพูดว่าการช่วยเหลือผู้อื่นคือการเรียนรู้ที่จะเป็นผู้นำ ผลก็คือ ฮวงได้เป็นประธานนักเรียนตอนเรียนในระดับมัธยมศึกษา นอกจากเล่นบาสเก็ตบอลแล้ว เขายังเล่นฟุตบอล วิ่งแข่ง และด้วยแรงสนับสนุนจากแม่ เขาเข้าร่วมแข่งขันประกวดสุนทรพจน์ และยังเป็นหัวหน้ากล่าวปลุกใจในโรงเรียนทุกเช้าเป็นเวลานานตลอดหกปี "พ่อมีความสุขกับผลงานที่ผมทำ" ฮวงกล่าว "ทุกครั้งที่มีกิจกรรมโรงเรียนที่เป็นพิธีการไม่ว่าเขาจะไม่ว่างขนาดไหนก็จะต้องไปร่วมงานจนได้"



หลังจากจบมัธยมศึกษาเขาเข้ารับราชการทหารก่อนสองปี แล้วเดินทางไปศึกษาต่อที่มหาวิทยาลัยอีสเทิร์นมิชิแกนในเมืองยิปสแลนติ เขาจำช่วงเวลาดีๆ ที่นั่นได้ดี เพราะเป็นช่วงเวลาที่มีวีรบุรุษและเปิดโลกทัศน์เกี่ยวกับภาคตะวันตกของอเมริกาให้กับเด็กที่มาจากเมืองไนต์ทาวน์ เขาอาศัยอยู่กับครอบครัวอเมริกันผู้ตั้งชื่อภาษาอังกฤษให้เขาว่า "แกรี่" เพราะครอบครัวนี้ชอบนักแสดงที่ชื่อ แกรี่ คูเปอร์ ฮวงใช้เวลาว่างทำงานหลังเลิกเรียนที่สถานีบริการน้ำมัน เขาเริ่ม

จากรายได้ชั่วโมงละ 1.25 เหรียญ และหลังจากนั้นสองสามปี ค่าจ้างก็ขยับขึ้นไปจนถึง 4.75 เหรียญ ตอนที่เรียนจบบริหารธุรกิจในปี พ.ศ. 2514 เขาซื้อแหวนบั้นทิตให้กับตัวเอง "มันเป็นของขวัญชิ้นแรกที่แพงที่สุดที่ผมซื้อด้วยเงินที่ตัวเองหามาได้ เพราะฉะนั้นผมจะสวมแหวนนี้อยู่ตลอดเวลา" เขากล่าว แต่การศึกษาของฮวงยังไม่ถือว่าสำเร็จเสร็จสิ้น เพราะบิดาของเขาเป็นประธานบริษัทประกันภัยไนต์ทาวน์และต้องการให้ลูกชายเตรียมตัวสำหรับการถ่ายโอนธุรกิจทาง



หน้าก่อนที่ติดกัน : ประธานโรตารีสากล แกรี่ ซี เค ฮวง ใส่ชุดถึงจวงประจำชาติไนต์ทาวน์ ยืนอยู่ในโรงแรมแกรนด์ไนท์เป

ด้านนี้ ฮวงจึงต้องเข้าเรียนต่อปริญญาโทที่มหาวิทยาลัยนิวยอร์ก และใช้เวลาเพิ่มเติมในประเทศอังกฤษ สวิตเซอร์แลนด์ เยอรมันนี และญี่ปุ่นเพื่อเก็บความรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับธุรกิจประกันภัยและเพื่อสร้างเครือข่ายในต่างประเทศหลายปีต่อมาฮวงยังคงสร้างเครือข่ายไปทั่วโลกในฐานะประธานโรตารีสากล

เมื่อกลับประเทศไต้หวัน ฮวงเข้าทำงานกับบริษัทประกันภัยเล็กๆ แห่งหนึ่งซึ่งเขาสามารถสร้างบริษัทนี้ให้เป็นบริษัท

ประกันภัยชั้นนำของประเทศได้ในระยะเวลา 15 ปี เขาทำข้อตกลงกับประธานบริษัทไว้ว่า ขอให้เขามีเวลาสำหรับการร่วมงานกับโรตารี "ผมต้องการทำงานให้โรตารีอย่างต่อเนื่อง ไม่ว่าจะเกิดอะไรขึ้น" เขากล่าว

เมื่อฮวงเริ่มประสบความสำเร็จในอาชีพการงานและในโรตารี แม่ของเขาจะคอยดึงเขาไม่ให้ลอยตัวสูงเกินไป ถึงตอนนี้เธอก็ยังคงทำอย่างนั้นแม้จะอายุ 95 ปีแล้วก็ตาม "ผมรู้ว่าแม่ภาคภูมิใจในตัวผม" เขากล่าว "แต่ไม่ว่าผมจะประสบความสำเร็จขนาดไหน เธอก็จะไม่พุดยกยอผม"



ฮวงและเหยา (ภริยา) ฉลองสารตราตั้งกับนายกลสโมสรชาวจีนนำ หลิวแห่งสโมสรไทเปราวนัดเทเบิล คุณเหยาเป็นสมาชิกรุ่นก่อตั้ง และเป็นประธานคณะกรรมการระหว่างประเทศของสโมสร ซึ่งมีสมาชิกอยู่มากถึง ๑๐๒ คน ส่วนใหญ่เป็นสตรี





ฮวง กับเกรซ ชาง สมาชิกวงประสานเสียงที่เป็นกรรวมตัวกันของผู้ที่รอดชีวิตจากโรคโปลิโอ คณะประสานเสียงกวางซิงนี้ได้ร่วมเดินทางไปฟิลาเดลเฟีย เพื่อจัดแสดงการขับร้องในการประชุมใหญ่โรตารีสากลปี พ.ศ.๒๕๓๑

ปีที่เขาเข้าเป็นสมาชิกโรตารีก็เป็นปีเดียวกันกับที่เขาพบ คอรีนนา เหยา ภรรยาของเขาที่ห้องสมุดในโบสถ์ "เขาขยันโทรหาฉันตลอด" เหยากล่าว แต่ฮวงจำได้ว่ามันไม่ใช่อย่างนั้น "ความจริง เธอคือคนที่จับผมต่างหาก" ฮวงแย้ง เขาชอบแสดงออกและชอบเข้าสังคม ส่วนเธอออกจะเก็บตัว "ดิฉันสงสัยว่าเราจะเข้ากันได้ยังไง" คอรีนนากล่าว "แต่ผ่านมา 38 ปีแล้ว เรายังอยู่กันได้ดี" สามีภรรยาคู่นี้มีลูกสามคน เป็นบุตรสองและบุตรชายหนึ่ง และตอนนี้มีหลานสองคนแล้วด้วยชื่อ เอ็ดดี้ และอีแวน คนหลังนี้เกิดในวันที่ฮวงได้รับการเสนอชื่อเป็นประธานโรตารีสากล ฮวงจึงตั้งชื่อล่อตามโอกาสที่เขาจะได้ไปทำงานสถานที่นั้น "อีแวนสตัน"

ฮวงและเหยาช่วยกันเลี้ยงลูกให้เติบโตพร้อมๆ กับโรตารี ดังนั้นความทรงจำของเด็กๆ จึงมีโรตารีอยู่ด้วยเสมอ "หนูต้องการทำสิ่งที่คุณพ่อทำกับเพื่อนๆ ในโรตารี เติบโตขึ้นมาท่ามกลางป่าๆ ลุงๆ ในโรตารี" ลินดา ลูกสาวคนโตกล่าวกับพ่อของเธอ แนนซี ลูกสาวคนที่สองจำได้ว่าเคยไปเยี่ยมสถานเลี้ยงเด็กกำพร้ากับคุณพ่อตอนเธอยังเล็กๆ "เป็นครั้งแรกที่หนูได้เรียนรู้ว่าโรตารีทำอะไร ซึ่งเป็นสิ่งที่คุณพ่อรักมาก" ลินดากล่าว

โครงการช่วยเหลือเด็กกำพร้าเป็นหนึ่งในโครงการแรกๆ ที่เป็นแรงบันดาลใจให้แก่ ฮวง มากกว่า 30 ปี ตอนนั้นเขาเข้าเยี่ยมที่ศูนย์และต้องชะงักเมื่อเห็นเด็กอยู่กันอย่างยัดเยียดในห้องเดียวกันตอนกลางคืน เด็กๆ หลายคนทานข้าวจากชามเดียวกัน เด็กหลายคนอายุพอๆ กับลูกๆ ของเขา ที่ศูนย์แห่งนั้นมีหลายสิ่งหลายอย่างต้องปรับปรุง เช่น

ฮวงกับคุณเหยาทอดสายตาดูสวน
ในบ้านที่ฮวงเติบโตมา บ้านหลังนี้ตั้ง
อยู่บนภูเขาหยางมิน ที่มีชื่อเสียงมาก
ในด้านความงดงามของดอกซากุระ
น้ำตก และบ่อน้ำร้อน

หลังคา ตู้เย็น เครื่องปรับอากาศ ฝ้ายอ้อมและของใช้สิ้นเปลือง
ต่างๆ สโมสรไทเปสามารถจัดหาสิ่งต่าง ๆ ที่ต้องการเหล่านี้ได้
แต่ฮวงอยากให้มากกว่านั้น เขากับเพื่อนโรแทเรียนอีกคน
หนึ่งเสนอให้การอุปการะแก่เด็กหญิงสองคน โดยเลือกเด็ก
ที่มีอายุ 4 ขวบ ทั้งสองคนมีปีเกิดนักซ์ตรงกับเขาและ
เพื่อนคนนั้น นั่นคือปีระกา พวกเขาจะพาหนูน้อยสองคนนี้ไป
ทานอาหารเย็นด้วยกันทุกสองเดือน และจ่ายค่าใช้จ่ายในการ
เรียนจนถึงระดับวิทยาลัย หลังจบการศึกษาพวกเขาจะช่วย
ออกเงินค่าใช้จ่ายในการจัดงานเลี้ยงแสดงความยินดี ชื้อตัว
เครื่องบินไปเที่ยวฮ่องกง และหางานให้แก่เด็กทั้งสองทำเมื่อ
เดินทางกลับบ้านแล้ว สามสิบปีต่อมา ฮวงและเพื่อนของเขา
ยังคงนัดทานอาหารเย็นกันเป็นประจำ พร้อมๆ กับครอบครัว
ของหญิงสาวทั้งสอง

ฮวงเชื่อว่าโรตารีจะช่วยยกระดับชีวิตของผู้คนได้ คำขวัญ
ที่เขาเลือกที่ว่า "รวมใจจุดประกายโรตารี" สะท้อนให้เห็นแรง
ปรารถนาอย่างแรงกล้าที่จะนำพาโรแทเรียนทั้งหลายช่วย
จุดแสงสว่างให้เกิดขึ้นในพื้นที่ที่ยังมืดมิดอยู่ ฮวงยังหวังด้วย
ว่าการรวมใจจุดประกายโรตารีจะเป็นแรงบันดาลใจให้โรแทเรียน
ช่วยกันสร้างภาพลักษณ์ที่ดีแก่องค์กรนี้ เขาต้องการให้โรตารี
เป็นที่ให้ความสุขและสนุก ไม่ใช่แค่สนุกอย่างเดียว แต่เป็น
ความสนุกที่สร้างความผูกพันอันฉันทมิตร ช่วยรักษาสมาชิกให้
อยู่กับสโมสร และช่วยหาสมาชิกใหม่มาเข้าร่วมสโมสรด้วย

การหาสมาชิกเพิ่มเป็นความสามารถพิเศษของฮวง ตอน
ที่เขาเป็นนายกสโมสร สมาชิกเพิ่มจาก 102 เป็น 138 คน ตอน
เป็นผู้ว่าการภาคเขาเพิ่มสโมสรให้กับภาคที่ดูแลถึง 19 แห่ง
"ถ้าคุณจะมีเชิญใครมาเป็นสมาชิก คุณต้องสร้างความสนใจให้
กับเขา" เขาให้เหตุผล "เมื่อเขาชอบ เขาจะกลับมาอีก"





เซเลีย เอลินา ครูซ เดอ กือาย กรรมการบริหารโรตารีสากลและเพื่อนของฮวง สนับสนุนวิธีนี้ "โรตารีเป็นองค์กรที่ทำงานกันจริงจังแต่ไม่ใช่แบบเป็นทางการ ประธานแกรี่เน้นทำโรตารีให้สนุกเวลาที่พวกเราทำงานบำเพ็ญประโยชน์" เธออธิบาย

ฮวงยังให้การสนับสนุนเต็มที่กับแนวคิดการเพิ่มสมาชิกหนุ่มสาวและสมาชิกสตรี "โรตารีเรียนบางคนไม่ชอบการเปลี่ยนแปลง พวกเขาไม่เห็นด้วยกับการเพิ่มสมาชิกเพศหญิงหรือสมาชิกที่อายุน้อย" เขากล่าว "แต่ถ้าเราได้สมาชิกหนุ่มสาว พวกเขาจะเป็นอนาคตของเรา ในไม่กี่ปีพวกเขาจะเติบโตเป็นผู้ใหญ่ยิ่งขึ้นและเป็นคนดียิ่งขึ้น และอาจรวยกว่าพวกเราด้วย" ฮวงกล่าวติดตลก "มันดีสำหรับพวกเขา ดีสำหรับโรตารี และดีสำหรับสังคมของเรา"

แม้จะเป็นการกล่าวให้ตลก แต่ฮวงก็จริงจังกับการหาสมาชิกเพิ่มให้กับสโมสรอย่างยิ่ง โดยเขาได้ชวนสมาชิกในครอบครัวมาเป็นสมาชิกสโมสรด้วย ภรรยาได้รับเชิญเป็น

คนแรก จากนั้นก็ตามด้วยลูกทั้งสามคน แต่ละคนอยู่กับคนละสโมสร บิลลี่ ลูกชายของเขาเชื่อว่าภารกิจที่เข้าร่วมเป็นสมาชิกทำให้ครอบครัวของเราใกล้ชิดกันยิ่งขึ้น "เราร่วมทำกิจกรรมด้วยกัน" เขากล่าว "และผมก็เข้าใจคุณพ่อดีขึ้นด้วย"

ฮวงตื่นเต้นทุกครั้งที่มีผู้ใกล้ชิดกับชีวิตของเขาได้เข้ามา ร่วมกันทำกิจกรรมบำเพ็ญประโยชน์ นี่เป็นการให้ความหมายใหม่กับคำว่าครอบครัวโรตารี เขาหวังว่าโรตารีเรียนอื่น ๆ จะทำตามอย่างที่เขาทำ "ทำไมเราจะต้องทิ้งครอบครัวไว้ที่บ้าน เพื่อที่ตัวเองจะได้ไปทำกิจกรรมบำเพ็ญประโยชน์ ในเมื่อคุณทำด้วยกันก็ได้" เขาแนะนำ "ทำอย่างนี้แล้ว การทำความดีก็จะกลายเป็นงานของครอบครัวไปด้วย"

ทุกวันนี้ ฮวงเล่นกอล์ฟเทนนิสแบตเทเบิล แต่เขาก็ยังคงเป็นคนคุ่มเกมในทีม รวมทั้งทีมโรตารี ที่มุ่งมั่นไปสู่ชัยชนะ

เขียนโดย ซูซี่ หม่า

Zang!

*Rotary
International's
new
president,
Gary C.K. Huang*

Gary Huang played a lot of sports when he was younger, but basketball was his favorite. He was captain and point guard of his high school basketball team. "I'm not tall, but I was quick." He flashes a grin. "I knew how to move the ball and set my team up to win." That was decades ago, but whether in basketball, business, or Rotary, moving the

ball continues to be Huang's game. He likes action and progress. He relishes a challenge. When the Rotary Club of Taipei told him he was too young to be a member, he persisted, attending every meeting for nine months until he hooked an invitation at age 30. Since then, he has not stopped moving forward. Five years after joining Rotary, Huang became club president. Then he became Taiwan's youngest district governor, first RI director, and first Rotary Foundation trustee. This month, he becomes the first Chinese president of Rotary International.

Huang was born in Fujian, a province in southern China. He is the third child of seven. Like many others, his family fled China during the civil war, unhappy with the Communists who were taking over the country. The Huang family settled in Taiwan in 1947, when Gary was one year old.

Huang's parents pushed him to excel in school, but they also believed that grades were not the only things

that were important. “My father used to say to me that getting a BS was OK, but I had to participate in activities and join clubs. He said that would help me in the future,” Huang recalls.

Although Huang’s father was not a Rotarian, he instilled similar ideals of service in his son. Helping others, his father said, would help him learn how to be a leader. As a result, Huang was president of his high school class. Besides playing basketball, he played soccer, ran track and, at the urging of his mother, participated in (and often won) speech competitions. He also led the daily morning pep rallies at his school for six years. “My father was happy I did those things,” Huang says. “Every time there was a school celebration, no matter how busy he was, he would always attend.”

After high school and two years of serving in the military, Huang moved to Michigan to attend the University of Eastern Michigan in Ypsilanti. He recalls those years with fondness, remembering how clean and wide-open the Midwest felt to a city boy from Taipei. He lived with an American family, who gave him the name Gary because they liked the actor Gary Cooper. He worked through school at a gas repair company, where he started at \$1.25 an hour and ended at \$4.75 a few years later. When he graduated with a business degree in 1971, he was so happy, he bought himself a graduation ring. “It was the first, most expensive thing I’d bought with my own money, so I wear it all the time,” he says. But his education was far from over. Huang’s father was president of an insurance company in Taiwan and wanted his son to be well prepared for a career in the same field. Huang went on to graduate school at New York University and spent time in England, Switzerland, Germany, and Japan, learning about the insurance business and making international connections. Years later, Huang would again be making connections all over the world as RI president.

Huang returned to Taiwan to work for a small insurance firm, which over the next 15 years he built into one of the largest in the industry. He made one agreement with his chairman: that he had to be able to fit Rotary into his busy schedule. “I wanted to continue my work in Rotary no matter what,” he says.

When Huang began to experience success in his profession and in Rotary, his mother kept him grounded, something she still does at the age of 95. “I know she is proud of me,” he says. “But no matter how successful I am, she never praises me.” The year Huang joined Rotary was also the year he met his wife, Corinna Yao, at a church Bible study. “He kept calling me,” Yao says. But Huang remembers it differently. “She’s the one who picked me up!” he claims.

He was outgoing and social. She was an introvert. “I wondered how we would get along,” she says. “But it’s 38 years later, and we are still good.” Together they raised three children – two daughters and a son – and now they have two grandchildren, Eddie and Evan. Evan was born on the same day that Huang found out he was the RI president-nominee. His name is a play on “Evanston.”

Huang and Yao raised their family with Rotary, so it plays a part in their children’s memories. “I always wanted what you had with your Rotary friends. Growing up, they were my aunties and uncles,” eldest daughter Linda tells her father. Nancy, his second daughter, remembers visiting an orphanage with Huang when she was young. “It was the first time I learned about what Rotary does. My dad was so passionate,” she says.

The orphanage was one of the first Rotary projects that inspired Huang more than 30 years ago. When he toured the facilities, he was taken aback, seeing the kids crammed into one room at night, watching them share a pot of rice at mealtime. Many of the orphans were the same age as his young

children at the time. The orphanage needed so many things – a new roof, a refrigerator, an air conditioner, and diapers and other supplies. The Taipei club provided these things, but Huang wanted to do more. He and another Rotarian decided to sponsor two of the girls. They choose two four-year-olds with the same Chinese zodiac sign as Huang and his friend: the rooster. They took the girls to dinner once every other month. They paid for the girls' school fees every year and eventually sent them to college. After graduation, they paid for a celebratory trip to Hong Kong and helped them find jobs when they came home. Thirty years later, Huang and his friend still meet them regularly for dinner, now with their own families.

Huang believes that Rotary should be about lifting people up. The theme he chose, Light Up Rotary, is a reflection of his desire to encourage Rotarians to bring light where there is darkness. Huang also hopes that Light Up Rotary inspires Rotarians to lighten up Rotary's image. He wants Rotary to be fun, not just for fun's sake, but because having a good time builds genuine bonds of friendship, retains members, and helps recruit new ones.

Member recruitment is a hallmark of Huang's Rotary career. When he was club president, his club grew from 102 to 138 members. When he was district governor for Taiwan, Hong Kong, and Macau, he added 19 new clubs. "If you want to invite people, you need to make things interesting," he reasons. "Then they will love it and come again."

Huang's friend and RI Director Celia Elena Cruz de Giay supports this approach. "Rotary is a serious organization but not a solemn one. President Gary is putting an emphasis on making Rotary fun because he can see the winning combination of Rotarians having fun while they serve," she explains.

He also champions the idea of opening Rotary's doors to younger people and recruiting more female members. "Some Rotarians are too conservative. They disagree with having women or younger members," he says. "With younger people, they are our future. In a few years, they will be bigger, better, maybe richer than us," Huang jokes. "It's good for them, good for Rotary, and good for society."

Even though he jokes, Huang is so serious about membership that he recruited his own family into Rotary. His wife joined first, then his three grown children followed suit, each in a different club. His son, Billy, believes that being in Rotary has made the family closer. "We participate in activities together," he says. "I understand my dad better."

Huang is thrilled to bring together the most important parts of his life, giving new meaning to the idea of the family of Rotary. He hopes that others will follow his example. "Why leave your family to do your Rotary work? You can do it together," he suggests. "Then doing good becomes a family event."

These days, Huang plays golf instead of basketball, but he's still in the game of setting up his team – the team of Rotary – to win.

– Susie Ma

คณะกรรมการศูนย์โรตารีในประเทศไทย ปี 2557-59

2014-16 THAI ROTARY CENTRE TEAM

คณะที่ปรึกษา Advisors



PRIP พิชัย รัตกุล



PRID นเรศรฐ ปัทมานันท์



อผก.โกวิท สุวรรณสิงห์



อผก.สมภพ สุขสิงห์



อผก.ชัยสิน มณีนันท์



อผก.มานิต วงษ์สุรีย์รัตน์



อผก.ชาญชัย วิศิษฎ์กุล



อผก.ไพโรจน์ เอื้อประเสริฐ

คณะกรรมการบริหาร Board of Directors



อผก.วิชัย (ประธาน)



อผก.ธีรยุทธ์ (รองประธาน)



อผก.สมศักดิ์ (รองประธาน)



อผก.วิวัฒน์ (รองประธาน)



อผก.กฤษณ์
(การเงิน)



อผก.ชาญ
(กรรมการแปล)



อผก.ประทีป
(ประชาสัมพันธ์)



อผก.นพ.พรชัย
(นิตยสารโรตารี)



อผก.ดร.ชัยรัตน์
(กรรมการห้องสมุด)



อผก.สมภพ
(เลขานุการ)



ผวก.ชาญชัย



อผก.ชัยไชย



อผก.อรชร



ผวล.ธีระนันท์



ผวก.รัชณี



อผก.สุวรรณ



ผวล.วิวัฒน์



ผวก.สุรชาติ



อผก.ประวิทย์



ผวล.ไชยไ



ผวก.ดร.อนุสรณ์



อผก.นพ.วีระชัย



อผก.อนุรักษ์



อผก.ศุภรี



ผวล.อนันต์



อผก.รัฐประทีป



RIDE ดร.เสาวลักษณ์

เจ้าหน้าที่ Staff



ดนูชา



กมลชนก



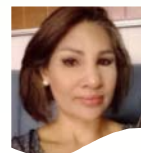
กุลวุฒิ



ถนงค์



จิตราพร



วาสนา

Rotary in Action



ภาค 3330 โครงการ Global Grant # 1416367 ความร่วมมือระหว่างสโมสร Berry และภาค 9710 ออสเตรเลีย กับสโมสรพลอยราชบุรี และภาค 3330 มอบเครื่องกรองน้ำแบบครบวงจร มูลค่า 36,000 เหรียญ



สโมสรโรตารีของอิน ชุงซานภาค 3600 ประเทศเกาหลี ร่วมกับสโมสรโรตารีบังกลา, ดอนตุม, สนามจินทร์ภาค 2330 โรตารีสากล มอบเครื่องทันตกรรมจำนวน 5 ยูนิต ให้กับ 3 โรงพยาบาลในจ.นครปฐม เมื่อวันที่ 10 ก.ค. 57 ณ โรงพยาบาลบางเลน



ภาค 3340





ภาค 3350 Global Grant โครงการแรก! “ศูนย์พัฒนาแม่และเด็ก ชุมชนวัดพิชัย” ได้รับการสนับสนุนจากสโมสร Hitachi ภาค 2820 ญี่ปุ่น สโมสรปทุมวันและอีก 20 สโมสรในภาค 3350 มุ่งเน้นการพัฒนาและให้ความรู้แก่มารดาตั้งแต่เริ่มตั้งครรภ์จนคลอดบุตร สโมสรบึงกุ่มเริ่มดำเนินการโครงการนี้ตั้งแต่ปี 2551 ในชื่อ “โครงการแม่มือใหม่ใส่ใจลูกรัก”



ภาค 3360 สโมสรทั้ง 4 ภาค ร่วมกันบริจาคเพื่อช่วยผู้ประสบภัยแผ่นดินไหว จ.เชียงราย ได้เงินรวมทั้งสิ้น 1,372,595 บาท





Is it (Rotary) Fun? (โรตารี) ยังสนุกอยู่หรือเปล่า?

นพ.สงวน คุณาพร

ผู้ว่าการภาค 3330 โรตารีสากล ปีบริหาร 2556-57

ตอนที่ผมมาร่วมประชุมใหญ่โรตารีสากลครั้งที่ 105 ที่นครซิดนีย์เมื่อต้นเดือนมิถุนายน 2557 ที่ผ่านมา ประโยชน์อย่างสูงที่ผมได้รับก็คือข้อคิดจากการเข้าประชุมในห้องย่อยตอนบ่ายวันที่สอง ณ ห้อง Millennium สนามกีฬา ANZ ฟังตะวันออก ตอนก่อนถึงเวลาประมาณ 20 นาทีผมพบเพื่อนผู้ว่าการภาคร่วมรุ่นจากฟิลิปปินส์ DG.Robert Kuan ซึ่งบอกผมว่าก่อนหน้านี้เขาได้พยายามเข้าร่วมประชุมในห้องย่อยห้องหนึ่งปรากฏว่ามีผู้สนใจมากจนไม่มีที่นั่ง ผู้จัดประชุมไม่ยอมให้ยืนฟัง ดังนั้นผู้ที่ไม่ได้เก้าอี้ก็ต้องนั่งบนพื้นแทน ผมเลือกฟังหัวข้อ Is it Fun? และรีบเข้าไปหาที่นั่งก่อนประมาณ 15 นาที ปรากฏว่ามีผู้สนใจประมาณด้วยสายตาราว 700-800 คนเต็มห้องประชุม ที่นั่งตรงไหนว่างผู้ที่นั่งอยู่ก่อนก็จะยกมือให้ผู้ต้องการที่นั่งได้เห็น แสดงว่าโรตารีเรียนต้องการทราบคำตอบสำหรับคำถามดังกล่าวอย่างยิ่ง หรืออาจเป็นเพราะเห็นว่าสโมสรโรตารีจำนวนมากหมดเสน่ห์ที่จะดึงดูดให้สมาชิกอยู่กับสโมสรต่อไป และการเชิญสมาชิกมุ่งหวังใหม่ๆ มาร่วมก็เป็นเรื่องยากเต็มที

ผู้นำการประชุมคือ DGN.Larry Long และโรตารีแอนน์ Nancy จากสโมสร Fayetteville ภาค 6110 สหรัฐอเมริกา ซึ่งเริ่มเรื่องด้วยการยกบททดสอบ 4 แนวทางที่ทุกๆ ท่านคงจำได้ในภาคภาษาอังกฤษ “1.Is it the Truth?, 2.Is it Fair to all concerned?, 3.Will it build Goodwill and Better Friendships?, 4.Will it be Beneficial to all concerned?” จากนั้นท่านได้ต่อด้วยคำถามเด็ดที่ว่า “Is it (Rotary) Fun?”

(โรตารี) ยังสนุกอยู่หรือเปล่า? ไม่ว่าจะเป็นเรื่องที่เกี่ยวกับสมาชิกภาพ การสนับสนุนมูลนิธิโรตารี หรือการบำเพ็ญประโยชน์ทำสิ่งดีๆ ให้กับชุมชน และท่านยืนยันว่ากิจกรรมทั้งหมดควรต้องเป็นไปด้วยความสุขและความสนุกสนาน

โรตารีเรียนในโลกนี้ที่มีอายุน้อยกว่า 45 ปีมีเพียง 5% ถ้าเราต้องการดึงให้ชนรุ่นใหม่เข้ามาในโรตารี คำตอบคือความยืดหยุ่นและความสนุกสนานนั่นเอง

**อะไรบ้างที่ทำให้สมาชิกหนีห่างจากสโมสร
เบื่อ!**

ไม่มีส่วนร่วม

มีสมาชิกบางคนคอยก่อความรำคาญ เป็นต้น

ความหมายของ Fun หรือ “สนุก” หรือ “เสน่ห์” ที่ Rotary เคยมี ยังมี หรือกระทั่งเริ่มจางหายไป มีความหมายตรงข้ามกับคำว่า Boring หรือน่าเบื่อ และกินความกว้างขวางรวมถึงความสุข ความสนุกสนาน รอยยิ้ม เสียงหัวเราะ ความประทับใจ ความตื่นเต้น แรงแบนดาลใจ คุณค่าหลัก ความมีส่วนร่วม ความชื่นชม แล้วจะสร้างความสนุกขึ้นมาในสโมสรได้อย่างไรได้ลองมาดูเทคนิคต่างๆ ดังต่อไปนี้

ช่างภาพของสโมสรถึงแม้ในยุคปัจจุบันเกือบทุกคนจะมีโทรศัพท์มือถือที่ใช้ถ่ายรูปได้ทันที ทุกที่ ทุกเวลา ทุกสถานการณ์ ในความจริงทุกคนอยากมีภาพตัวเองปรากฏอยู่ในบันทึกกิจกรรมต่างๆ ดังนั้นถ้าสโมสรมีผู้เต็มใจหรือได้มอบหมายให้ผู้หนึ่งผู้ใดทำหน้าที่นี้ สโมสรก็จะมีภาพและวีดิโอคลิปดีๆ ทั้ง

ที่เป็นทางการหรือแบบเป็นธรรมชาติ ภาพที่สื่อความหมาย สนุกสนาน สร้างผลกระทบ สร้างแรงบันดาลใจ นำมาใช้แสดง ระหว่างการประชุมประจำสัปดาห์ของสโมสรหรือลงในสาร สโมสรและในสื่อสังคมออนไลน์ต่างๆ

ประการต่อมาคือการมองหาสมาชิกสุภาพสตรีเข้ามา ในสโมสร ซึ่งจะสร้างสีสัน ชีวิตชีวา มุมมองใหม่ๆ อย่างคาดไม่ถึง หรือกระทั่งเป็นกำลังหลักในการดำเนินงานสโมสรเลยทีเดียว ข้อเสนอแนะอาจดูทำท่ายามากสำหรับสโมสรที่มีแต่สุภาพบุรุษแต่ แนวโน้มในอนาคต สตรีเป็นเป้าหมายสำคัญในการเพิ่มสมาชิก ภาพของ Rotary

ปัจจุบันเครื่องฉายภาพจากคอมพิวเตอร์หรือโปรเจคเตอร์ มีราคาถูกลงมามากทีเดียว บางยี่ห้อราคาไม่ถึง 10,000 บาท ในการประชุมประจำสัปดาห์ของสโมสรหากได้นำภาพหรือ คลิปวิดีโอของกิจกรรมบำเพ็ญประโยชน์มาฉายให้สมาชิกทั้ง ผู้ที่มีส่วนร่วมและผู้ที่ไม่มีโอกาสเข้าร่วมเนื่องจากติดภารกิจอื่นๆ ได้ดู ก็จะช่วยสร้างบรรยากาศความสนุกขึ้นมาได้อย่างมหัศจรรย์ นอกจากนั้นยังเป็นช่องทางนำข่าวสารจากภาคหรือโรตารี สากลโดยตรงเข้าสู่สมาชิกได้อย่างมีประสิทธิภาพ และยังใช้ ในการแนะนำประวัติสมาชิกใหม่หรือเยาวชนแลกเปลี่ยนของ สโมสร เป็นต้น

การปรับปรุง Website, Facebook ของสโมสรให้ทันสมัย ก็เป็นสิ่งที่ไม่ควรละเลย เรื่องนี้ต้องฟังพาทหรือมอบหมายให้กับ สมาชิกและเจ้าหน้าที่สโมสรอย่างชัดเจน

การตกแต่งสถานที่ประชุมถือว่ามีส่วนในการสร้างบรรยากาศ การประชุมให้สนุก ไม่จืดชืด เช่น ป้ายคิดพจน์ประจำปีไม่ว่า ปีปัจจุบันหรือในอดีต ธงสโมสรคู่มิตรหรือที่ได้จากการแลกเปลี่ยนมิตรภาพ รางวัลต่างๆ ที่สโมสรได้รับเหล่านี้จะช่วยทำให้ ห้องประชุมมีชีวิตชีวาขึ้น

อาหารและเครื่องดื่มระหว่างการประชุมก็มีส่วนช่วยเช่นกัน หากมีการประเมินสอบถามจากสมาชิกและปรับปรุงเมนูบ้าง ก็จะเป็นเรื่องดี ช่วยดึงดูดให้สมาชิกร่วมรับประทานอาหาร และประชุมต่อแบบไม่อึดออด

มีศัพท์ภาษาอังกฤษอยู่คำหนึ่งใช้เรียกขานโรตารีเรียน ที่คอยทำหน้าที่ต้อนรับผู้เข้าร่วมประชุม โดยเฉพาะแขกของ สโมสรคือคำว่า Greeter พวกเราอาจจะคุ้นเคยว่าสิ่งเหล่านี้ เป็นหน้าที่ของปฏิคมหรือ Sergeant-at-Arms ข้อสำคัญก็คือ โรตารีเรียนท่านนี้ต้องเป็นผู้ที่มีอารมณ์เบิกบาน ยิ้มกว้าง ยิ้มง่าย เป็นกันเอง ช่างพูด มีอารมณ์ขัน ซึ่งจะช่วยสร้างความประทับใจให้กับทุกๆ คนที่เดินเข้ามาในที่ประชุมตั้งแต่วันแรกที่แรก

มองหาสมาชิกที่มีความสามารถ (Colorful Rotarian) มีศักยภาพที่จะสร้างสีสันชีวิตชีวาให้กับสโมสร แม้จะไม่ถนัดนัก หากได้เห็นโอกาสรีบคว้าไว้

ในเรื่องโปรแกรมการประชุม แน่แน่นอนว่ามีรูปแบบแนวทาง ที่ถ่ายทอดสืบทอดกันมา แต่ก็ไม่ใช่ว่าจะต้องยึดติดกระดิกตัวไม่ได้ ถ้าเรามีโอกาสไปประชุมกับสโมสรฝรั่งจะเห็นได้ชัดเจนว่ามีความยืดหยุ่นและความเป็นกันเองมากกว่าเน้นที่พิธีรีตอง

ในช่วงเริ่มหรือระหว่างโปรแกรมการประชุมอาจมีการร่วม ร้องเพลงโรตารี หรือมีกิจกรรมสนุกสนาน ล้อเล่น ทายปัญหา เล่าเรื่องขำขัน ทายชื่อสมาชิกโรตารีเรียนจากรูปเก่าๆ เล่าเรื่อง 1 นาที โดยอดีตนายฯ อาจมีรางวัลเล็กๆ น้อยๆ ที่มีความ พิเศษเฉพาะหรือแบบขำๆ ก็สามารถสร้างความสนุกแทนที่ ความเบื่อหน่าย รวมถึงบรรยากาศเคร่งเครียดตลอด 1 ชั่วโมง ของการประชุมไปได้

วาระการประชุมที่สนุกยังรวมไปถึงความหลากหลายของ โปรแกรม บางครั้งอาจมีวงดนตรีเล็กๆ มาเล่น การสอนโยคะ การชิมไวน์ มีวิทยากรประจำสัปดาห์หมุนเวียนเปลี่ยนไปมา ให้ความรู้มุมมองใหม่ๆ กับสมาชิก เรื่องที่สร้างแรงบันดาลใจ ทั้งในวงการและนอกวงการโรตารี การเปิดโอกาสให้สมาชิก มีส่วนร่วมในการประชุม เช่น การตอบปัญหาที่ไม่ใช่ต้องการ คำตอบเป็นเรื่องเป็นราว การอวยพรเนื่องในโอกาสสำคัญ ของสมาชิก

การประชุมสำคัญๆ ของภาค นอกจากมองหาลูกข่ายที่ มีความรู้ ความพิเศษ และมีความสามารถในการสื่อสาร มี วาทศิลป์ หากได้มีการปรับปรุงเพิ่มเติมความสนุกสนานเข้าไป ก็จะช่วยสร้างบรรยากาศความประทับใจให้กับโรตารีเรียนได้ อย่างมากมาย

พิธีสถาปนาผู้ว่าการภาค นายกสโมสร และคณะกรรมการ สโมสรประจำปีของบางภาคในประเทศไทยก็เป็นทีที่กล่าวขาน ว่าเป็นพิธีที่มีความสนุกสนานตื่นตาตื่นใจรวมอยู่ด้วย เป็นการ แสดงออกถึงความรัก ความผูกพัน และพลังอีกมิติหนึ่งของผู้นำ โรตารี

เหล่านี้เป็นเรื่องที่สโมสรบางสโมสรทำได้อยู่แล้ว แต่ก็ ยังมีสโมสรอีกมากมายที่ยังติดอยู่กับธรรมเนียมประเพณีของ สโมสรที่สืบทอดกันมา เรื่องนี้มีทั้งข้อดีและข้อด้อย เมื่อถึงเวลา หนึ่งคำที่ว่า “ก็เคยทำมาแบบนี้” อาจจะต้องได้รับการทบทวน และประเมินสถานการณ์ใหม่ ผู้นำสโมสรที่มีวิสัยทัศน์ ความ กล้าหาญ และศิลปะในการจูงใจจะเป็นผู้ที่ช่วยทำให้ Rotary หรือเฉพาะเจาะจงลงไป ก็คือช่วยให้การประชุมของสโมสร การมีส่วนร่วมใน Rotary ทั้งการสนับสนุนมูลนิธิโรตารีและ การบำเพ็ญประโยชน์ไม่ใช่เรื่องน่าเบื่อและกลับมีแต่ความสนุก ไปตรานานเท่านาน

ปฏิทินโรตารี

Calendar

สิงหาคม – กันยายน 2557

สิงหาคม | เดือนแห่งสมาชิกภาพและการขยายสโมสร



เสาร์-อาทิตย์ 2-3	สัมมนามูลนิธิโรตารีภาค/สมาชิกภาพและผู้ฝึกอบรมสโมสร ภาค 3360
จันทร์ 4	เวลาแห่งการเลือกสรรคณะกรรมการเสนอชื่อประธาน RI ปี 2016-17 ประชุมกันที่เมืองเอฟเวเนสตัน
อังคาร 5	ประชุมกรรมการศูนย์โรตารีฯ
เสาร์ 9	อบรมสัมมนาประชาสัมพันธ์ (3350)
อาทิตย์ 10	วันสารทจีน
อังคาร 12	วันเฉลิมพระชนมพรรษาสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ/วันแม่แห่งชาติ
อังคาร 12	International Youth Day
เสาร์-อาทิตย์ 16-17	สัมมนามูลนิธิโรตารีภาค/สมาชิกภาพ และผู้ฝึกอบรมสโมสร ภาค 3330
จันทร์ 18	วันวิทยาศาสตร์แห่งชาติ
อังคาร 19	World Humanitarian Day
เสาร์ 23	นายพบผู้ว่าการภาค ครั้งที่ 1 - ประชุมกรรมการภาค 3350
ศุกร์ 29	Rotary Institute โซน 15 และ 16 ที่เมือง Billund, เดนมาร์ก ถึง 31 สิงหาคม



กันยายน | เดือนแห่งชนรุ่นใหม่

จันทร์ 1	วันสุดท้ายของการเสนอชื่อผู้รับรางวัล Service Above Self Award
เสาร์ 6	อบรมสัมมนาเลขานุการสโมสร & การเงินสโมสร (3350)
จันทร์ 8	International Literacy Day (UNESCO)
พุธ 17	งานครบรอบ 84 ปี สโมสรโรตารีกรุงเทพและโรตารีประเทศไทย
ศุกร์ 19	วันพิพิธภัณฑ์ไทย
เสาร์ 20	วันเยาวชนแห่งชาติ
เสาร์-อาทิตย์ 20-21	ประชุมระหว่างเมืองครั้งที่ 1 (3350)
อาทิตย์ 21	International Day of Peace
จันทร์ 22	Car Free Day
อังคาร 23	วันสารทไทย
พุธ 24	วันมหิดล



การประชุมใหญ่ RI ครั้งต่อไป
 2015 เมืองเซาเปาโล, บราซิล 7-10 มิ.ย.
 สถานที่จัดประชุมใหญ่ (ยังไม่แน่นอน)
 2016 กรุงโซล, เกาหลี
 2017 เมืองแอตแลนตา, สหรัฐอเมริกา
 2018 เมืองโทรอนโต, แคนาดา

การประชุมใหญ่โรตารีในประเทศไทย

อน.ศรีฟ้า ศิริอุดมเศรษฐ - สร.กรุงเทพรัชดาภิเษก/แปล

ผู้ที่อาศัยในเมืองเซาเปาโล ประเทศบราซิล เป็นที่รู้จักกันว่าเป็นชาว เปาลิสต้า (paulistanos) และพวกเขาเรียกชื่อเมืองของตัวเองว่า “แซมปา” ต่อไปนี้เป็นข้อมูลโดยสังเขปเกี่ยวกับเมืองเซาเปาโล ที่โรแทเรียนจะไปร่วมประชุมใหญ่โรตารีสากลปี 2015 ระหว่างวันที่ 7-10 มิถุนายน :

- ปี 1554 คณะนิกายเยซูอิต ได้ก่อตั้งหมู่บ้านขึ้นซึ่งต่อมาได้พัฒนาเป็นเมืองเซาเปาโล
- มีชาวเซาเปาโลแท้ๆ อาศัยอยู่ 11 ล้านคน
- ปี 1976 รถไฟใต้ดินในเซาเปาโลได้เปิดทำการเป็นครั้งแรก
- ทีมฟุตบอลเซาเปาโล 3 ทีม อยู่ในดิวิชั่นหนึ่งของสมาพันธ์ฟุตบอลแห่งชาติบราซิล ได้แก่ ทีมโปรตุเกสซา (Portuguesa) ทีมเซาเปาโล (São Paulo) และทีมโครีนเทียนส์ (Corinthians)
- ปี 1947 ก่อตั้งพิพิธภัณฑ์ศิลปะเซาเปาโล
- เป็นเมืองติดลำดับที่ 6 ใน 10 เมืองมหาเศรษฐีของนิตยสาร Forbes ในปี 2013
- ประชากรผู้อยู่อาศัยอยู่ในเซาเปาโล 1.5 ล้านคน
- ในเซาเปาโล อุณหภูมิสูงสุดในวันที่ 7 มิถุนายน ค่าเฉลี่ยคือ 70 องศาฟาเรนไฮต์ (21.1 องศาเซลเซียส)
- อยู่ห่างจากชายหาดที่ใกล้ที่สุด 45 ไมล์ นั่นคือเมืองแซนโตส
- ที่ราบเซาเปาโล อยู่เหนือระดับน้ำทะเล 2,690 ฟุต

ลงทะเบียนเข้าประชุมใหญ่โรตารีสากลปี 2015 ที่ www.riconvention.org

โรแทเรียนที่เดินทางไปงานประชุมใหญ่โรตารีสากลปี 2015 ในเมืองเซาเปาโล ประเทศบราซิล ระหว่างวันที่ 7-10 เดือนมิถุนายน จะพบว่าได้มาอยู่ในประเทศที่มีจำนวนโรแทเรียนมากที่สุดเป็นลำดับที่ห้า : โรแทเรียน 56,000 คน ใน 2,381 สโมสร และ 38 ภาค มีผู้หญิงเป็นสมาชิกสโมสรร้อยละ 22

ในปี ค.ศ. 2012-13 ประเทศไทยเป็นผู้บริจาคให้แก่มูลนิธิโรตารีมากที่สุดเป็นลำดับที่เก้า โดยได้บริจาคเงิน 5,109,889 เหรียญดอลลาร์ สมาคมบราซิลของมูลนิธิโรตารีได้สนับสนุนบริษัทต่างๆ ให้มีส่วนร่วมในการบริจาคให้แก่มูลนิธิโดยเสนอสิทธิประโยชน์ทางภาษีสำหรับผู้บริจาคที่เป็นนิติบุคคล

ประเทศไทยมีโรทาแรคเตอร์ 11,300 คน และ อินเทอร์แรคเตอร์ 19,800 คน มีนักเรียนเยาวชนแลกเปลี่ยนมากกว่า 1,500 คน ในแต่ละปีมีสโมสรในท้องถิ่นรับเป็นเจ้าภาพดูแล หรือเดินทางไปยังประเทศอื่น ๆ เพื่อที่จะได้เรียนรู้วัฒนธรรมที่แตกต่างกัน

มูลนิธิของโรแทเรียนแห่งเมืองเซาเปาโลเป็นองค์กรการศึกษาที่ใหญ่ที่สุดในโลกของโรตารี ให้ทุนอุดหนุนการศึกษาแก่นักเรียนและนักศึกษามากกว่า 6,000 คนในทุกระดับชั้น ตั้งแต่อนุบาลจนหลังจบปริญญาเอก จัดหลักสูตรพัฒนาอาชีพ และการศึกษาต่อเนื่อง และสนับสนุนโครงการบริการชุมชนต่างๆ อย่างเต็มกำลัง

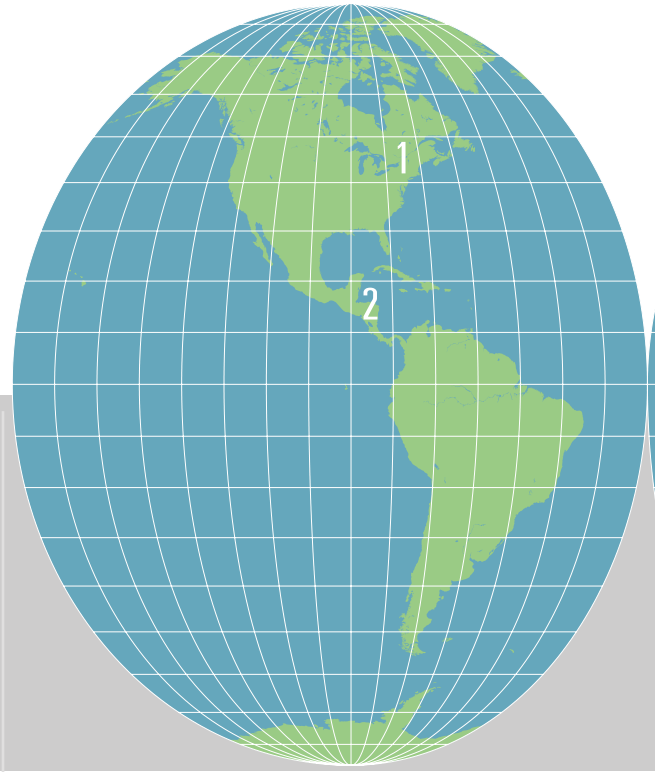
มีประธานโรตารีสากลมาจากประเทศไทย 3 ท่าน คือ Armando de Arruda Pereira ในปี 1940-41, Ernesto Imbassahy de Mello ในปี 1975-76 และ Paulo Viriato Corrêa da Costa ในปี 1990-91 เมืองเซาเปาโลได้เป็นเจ้าภาพจัดงานประชุมใหญ่หนึ่งครั้งมาแล้ว ในปี 1981 และ เมืองริโอ เดอ เจเนโร เคยเป็นสถานที่จัดงานประชุมใหญ่โรตารีสากลแห่งแรกของประเทศไทยในปี 1948



ภาค	3330	3340	3350	3360	รวม
สมาชิก	2,624	1,461	2,486	1,437	8,008
สโมสร	97	56	94	64	311

เรื่องราวดี ๆ โรตารีรอบโลก

อน.อาสา ศาลิกฤต - สร.ศรีธรรมมาศโคราช / แปล



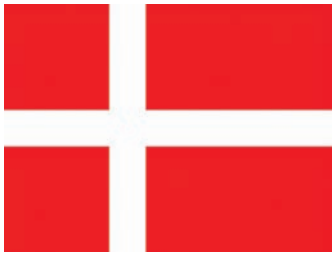
(1) สหรัฐอเมริกา

การไปเที่ยวรอบๆ เมืองเลคพลาซิดในนิวยอร์ก
ง่ายกว่าเดิมเป็นอย่างมากเมื่อโรแทเรียนได้
สร้างทางจักรยาน 5 แห่งรอบตัวเมืองในช่วงฤดู
ร้อนของปี พ.ศ. 2556 สโมสรโรตารีเลคพลาซิด

ได้หาทุนด้วยการจัดแข่งตุ๊กตาเปิดลอยน้ำประจำปี และด้วยเงินทุนสนับสนุน
อย่างง่ายของภาค ก่อนหน้านั้นสโมสรได้ช่วยปรับภูมิทัศน์ของหมู่บ้านอะดิรอนแด็ค
ด้วยการบริจาคโต๊ะปิกนิกและอุปกรณ์สนามเด็กเล่นให้สวนสาธารณะซึ่งเป็น
โครงการของสโมสรโรตารีเลคพลาซิดนูน

(2) ฮอนดูรัส

กว่าทศวรรษที่โรแทเรียนในภาค 6760
(มลรัฐเทนเนสซี) ได้ทำงานกับสโมสร
โรตารีโซลูเตกาเพื่อจัดหาระบบน้ำและ
บริการอื่นๆ ให้แก่หมู่บ้านในชนบทที่
ห่างไกล ในปี พ.ศ. 2556 สโมสรโรตารีลอเวนซ์เบิร์ก เทนเนสซี ได้นำกลุ่ม
สโมสรไปทำการต่อไฟฟ้าในหมู่บ้านเข้ากับระบบสายส่งไฟฟ้า ที่มาอาสาสมัคร
14 คนได้กลับมาในเดือนกุมภาพันธ์เพื่อเดินสายไฟให้บ้านมากกว่า 70 หลัง
และโรงเรียนสามแห่งใน 8 หมู่บ้านใกล้ๆ กับโซลูเตกา สโมสร 20 สโมสรได้
บริจาคทุนและสิ่งของเครื่องใช้ที่จำเป็น



(3) เดนมาร์ก

สโมสรโรตารีคาสตรับมีงานประเพณี
ในวันปีใหม่ คือการวิ่งมาราธอน
ระยะทาง 26.2 ไมล์รอบเมือง
โคเปนเฮเกน เพื่อหาทุนช่วยในการ
ส่งเสริมสุขภาพเด็ก การจัดงาน
ครั้งที่ 14 เมื่อเดือนธันวาคมมีนักวิ่ง
เข้าร่วม 263 คน หาทุนได้ 11,000

ดอลลาร์สหรัฐสำหรับโครงการเด็กและเยาวชนที่ริกฮอสปิตาเล็ท ซึ่งเป็นโรง
พยาบาลท้องถิ่นที่รักษาเด็กป่วยหนักปีละ 20,000 ราย ผู้จัดงานคาดว่าปี
2014 จะมีนักวิ่งเข้าร่วมถึง 400 คน

(4) ในจีเรีย

เมื่อเดือนเมษายน ฟังเก้
อากินเดเล่คาราภาพยนตร์
สาว และทูตโปลิโอ



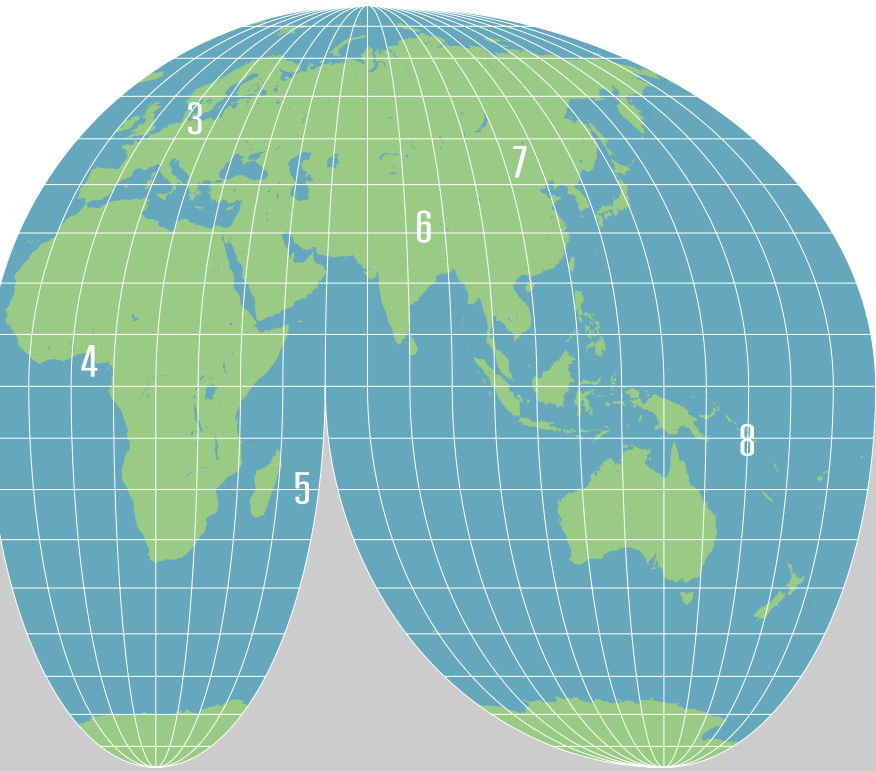
ชาวไนจีเรีย ร่วมกับประธานมูลนิธิโรตารีปี 2013-14
ดอง เคิร์น ลี ได้นำเสนอเครื่องมือใหม่ในการต่อสู้กับโรค
โปลิโอ พวกเขาเป็นประธานในพิธีเปิดบ้านโปลิโอที่ศูนย์
โรตารี ในอึเคจา สำนักงานใหญ่ของภาค 9110 และให้ทำ
ป้ายบิลบอร์ดเคลื่อนที่ 15 ป้ายที่บริจาคโดย ฟันโซ โลจิสติก
ในฐานะเป็นส่วนหนึ่งของการประชาสัมพันธ์แบบใหม่เพื่อ
กำจัดโปลิโอไนจีเรีย คณะกรรมการโปลิโอพลัสไนจีเรียยัง
ได้มอบใบประกาศเกียรติคุณให้แก่อากินเดเล่อีกด้วย

(5) มอริเชียส

เมื่อเดือนมีนาคม สโมสร
โรตารีโบ บาสซิน-โรสฮิลล์
ได้เปิดหลักสูตรการเรียน
รู้หนังสือสำหรับผู้ใหญ่
ขั้นที่สามสำหรับชาวมองต์



โรเซสต์และละแวกใกล้เคียง 38 คน โครงการนี้เริ่มต้นเมื่อปี
พ.ศ. 2552 ด้วยความช่วยเหลือของทุนสนับสนุนสมทบ
จากมูลนิธิโรตารีและสโมสรโรตารีโรด์ ประเทศออสเตรเลีย
นักเรียนซึ่งส่วนใหญ่เป็นแม่บ้านมารวมตัวกันทุกวันเสาร์เพื่อ
เรียนหนังสือที่บ้านพอลแฮร์ริสของสโมสร ส่วนวันอื่นๆ ใช้
เป็นสถานรับเลี้ยงเด็กพิการ



WORLD ROUNDUP

Rotary news in brief from around the globe

(6) เนปาล

ในการสู้ภัยสุขภาพและมลภาวะสิ่งแวดล้อมที่เกิดจากการก่อไฟหุงต้มในบ้าน โรแทเรียนชาวสหรัฐได้ริเริ่มโครงการเตาหิมาลัยในปี พ.ศ. 2553 สโมสรโรตารีเทาส์-มิลาโกร มลรัฐนอร์ธ เม็กซิโกได้ทำงานกับหุ้นส่วนท้องถิ่นและโรงงานเอ็นไวรอนฟิต อินเตอร์เนชั่นแนล เพื่อแจกฟรีเตาเผาไร้ควันให้กับชาวเนปาล กลุ่มปฏิบัติการชุมชนเนปาลซึ่งเป็นองค์กรการกุศลจากสหราชอาณาจักรได้แนะนำเตาเผาไร้ควันแก่กลุ่มแม่และเยาวชนผ่านโครงการศึกษา เตาเกือบ 1,500 ตัวถูกส่งไปเนปาลในเดือนกุมภาพันธ์ และสมาชิกสโมสรโรตารีทรีพีวีร์สวอร์ในกัตมันฑูได้ช่วยแจกจ่ายให้กับชาวบ้านในหุบเขากัตมันฑู



(8) หมู่เกาะโซโลมอน

ในที่ราบสูงอันห่างไกลของมาโลตา เมื่อเร็วๆ นี้สโมสรโรตารีในออสเตรเลียได้ช่วยกันทำโครงการระยะยาวในการติดตั้งคลินิกแพทย์ พลังแสงอาทิตย์จนเสร็จสิ้น สมาชิกสโมสรโรตารีทรอลองคอนมุ่งไปทำที่หมู่บ้านทาบา ซึ่งพวกเขาได้สร้างโรงเรียนไปก่อนหน้านี้อแล้ว สโมสรโรตารีครอยดอนได้ช่วยหาทุนและหาซื้ออุปกรณ์พลังแสงอาทิตย์ ขณะที่สโมสรโรตารีไฮโนราช่วยเหลือเรื่องขนส่ง ชาวโรแทเรียนได้กลับมาเพื่อร่วมพิธีเปิดอย่างเป็นทางการพร้อมกับเจ้าหน้าที่ในเดือนตุลาคม



(7) มองโกเลีย

ความบกพร่องในการได้ยินอาจไม่ได้รับการดูแลเป็นเวลาหลายปีในเด็กๆ ที่ไม่ได้รับการตรวจคัดกรองตั้งแต่แรกเกิด ในฐานะเป็น

ส่วนหนึ่งของโครงการบริการชุมชนขนาดใหญ่ที่ทำเป็นครั้งแรกของพวกเขา สมาชิกสโมสรโรตารีอูลันบาตาร์ พีช อเวนู ได้หาทุนเกือบ 4,000 ดอลลาร์สหรัฐเพื่อซื้อเครื่องมือในการทดสอบการได้ยินของทารก ในประเทศนี้มีโรงพยาบาลเพียงแห่งเดียวที่มีเครื่องมือตรวจคัดกรองการได้ยิน แต่สโมสรหวังว่าจะหาทุนได้เพียงพอที่จะติดตั้งเครื่องมือนี้ที่แผนกสูติกรรมทุกแห่งพร้อมกับการฝึกอบรมเจ้าหน้าที่

ROTARY CLUB CENTRAL

วางแผนร่วมกัน
ติดตามความก้าวหน้า
บรรลุถึงเป้าหมาย

- เป็นจุดเดียวเบ็ดเสร็จ
- พยุงการใช้กระดาษ
- ส่งเสริมความต่อเนื่องในเรื่องผู้นำ
- ช่วยให้สโมสรติดตามความก้าวหน้าของสโมสรเองได้
- สร้างความโปร่งใส
- แสดงถึงงานสำคัญที่สโมสรโรตารีทำกันอยู่ทั่วโลก

มาเริ่มต้นกัน!
ที่ www.rotary.org/clubcentral



หนีจากความวุ่นวาย

คุณจะช่วยเด็กสาวในกานาให้หลุดพ้น
จากความยากจนได้อย่างไร?
จงฟัง

อน.ศรียา คิริอูดมเศรษฐ - สร.กรุงเทพรัชดาภิเษก / แพล





ก ลิ่นต่างๆ โขยมากระทบ
เราทีละอย่าง เริ่มจากกลิ่น
ปลา แล้วก็กลิ่นอาหาร กลิ่น
ปัสสาวะ และกลิ่นขยะ เสียง
เพลงดังกระหึ่มและมีคนตะโกนว่า “ผู้หญิง
ผิวขาว!” ขณะที่พวกเราอาสาสมัครโรตารี
ซึ่งเป็นหญิงล้วนเดินผ่าน เราเบียดเสียดฝ่า
ผู้คนไปบนถนนที่เต็มไปด้วยหลุมบ่อ เดิน
ผ่านตรอกซอยระหว่างเพิงสองข้าง มุด
หลบราวตากผ้าและเดินอ้อมเสื้อผ้าที่กอง
พะเนิน ผ่านพ่อค้าที่กำลังขายผักผลไม้
หลากสี เสียงตำ “fufu” ซึ่งเป็นอาหาร
หลักในแอฟริกาตั้งเป็นจังหวะเหมือนการ
เต้นของหัวใจของชุมชนแออัดแห่งนี้ ซึ่งตั้ง
อยู่ตามแนวสองข้างทางรถไฟใจกลางกรุง
อักกรา ประเทศกานา

โดย Diana Schoberg

สาวชาวบ้านก้าวลงรถไฟสู่ท้องถนนที่ยุงเหิงหว้างเริ่มต้นชีวิตใหม่ พวกเขาพยายามหลบหนีจากการถูกบังคับให้แต่งงาน สภาพบ้านแตก หรืออนาคตที่ยากจนในชนบท เมื่อไม่มีทักษะในอาชีพซึ่งจำเป็นสำหรับงานที่ได้เงินดี เธอจะทำงานเป็น “kayayei” – ผู้หญิงที่ทูลสินค้าไว้บนศีรษะ หรือเป็นคนเร่ขายหมากฝรั่ง ลูกอม น้ำ ผ้าขนหนู มุ้ง แบริดเตอร์ รองเท้าแตะ (อาสาสมัครคนหนึ่งให้ความเห็นว่า “มันเหมือนกับห้างวอลมาร์ทบนท้องถนน”) เงินที่เธอหามาได้จะหมดไปกับค่าอาหาร ค่าอาบน้ำ และสถานที่ที่หลับนอนที่ปลอดภัย แต่ไม่ใช่เป็นบ้านที่มั่นคงอย่างที่เธอเคยคิด จากการสำรวจสำมะโนประชากรเมื่อปี 2012 ประเมินว่ามีผู้คนที่มียุ่ต่ำกว่า 18 ปี มากกว่า 60,000 คน อาศัยหรือทำงานอยู่บนท้องถนนในอัครา

ถ้าเธอโชคดี เมื่อมาถึงในเมือง เธอจะได้พบกับคนจาก Street Girls Aid (องค์กรที่ให้ความช่วยเหลือเด็กสาวข้างถนน) นักสังคมสงเคราะห์จากองค์กรที่ไม่แสวงผลกำไรในอัครา มาที่นี้ทุกวันเพื่อติดสินกับเด็กสาวที่มีความเสี่ยงเหล่านี้เพื่อที่ว่าถ้ามีปัญหาเกิดขึ้น พวกเขาจะรู้ว่าจะช่วยใครได้บ้าง เขากล่าวว่า “พวกเรารู้ว่าคุณเป็นใคร แต่จะใช้เวลานานแค่ไหนที่ทำให้เกิดความรู้สึกไว้วางใจขึ้นอยู่กับเด็ก” เราหยุดเพื่อสนทนากับหญิงสาวชื่อ Abida ที่มีนิ้วหัวแม่มือบวมมากถึงสามเท่าของขนาดปกติ เจ้าหน้าที่องค์กรพยายามที่จะเกลี้ยกล่อมให้เธอไปพบแพทย์ แต่เธอไม่มีประกันและไม่มีเงินที่จะจ่ายค่าหมอ เวลาต่อมาเราได้พบกับ Ásmāu ซึ่งสวมเสื้อลายจุดขาวดำและกระโปรงลายแถบ เธอผ่านโปรแกรมการอบรมอาชีพตัดเย็บเสื้อผ้าขององค์กร เธอมีงานทำ และกำลังสนับสนุนเพื่อนคนหนึ่งให้ทำแบบเดียวกัน

องค์กร Street Girls Aid ยังช่วยฝึกอบรมอาชีพการทำอาหารและการทำผม มีศูนย์รับเลี้ยงเด็กในแหล่งสลัมหลายแห่งทั่วเมือง มีบ้านพักสำหรับวัยรุ่นที่ตั้งครรภ์และแม่มือใหม่ พร้อมกับจัดส่งหนังสือให้อ่านออกเขียนได้ รวมทั้งทักษะการดำรงชีวิต Vida Asomaning Amoako ซึ่งเป็นกรรมการบริหารกล่าวว่าตั้งแต่ก่อตั้งองค์กรในปี 1994 ได้ช่วยเหลือผู้คนเทียบเท่ากับ “หมู่บ้านเล็กๆ หนึ่งหมู่บ้าน” โดยผ่านโปรแกรมดังกล่าวขององค์กร

แต่หลายปีที่ผ่านมา หลังจากที่ได้รับบริการมาเกือบ 20 ปี เจ้าหน้าที่ขององค์กรฯ ต้องเผชิญกับวิกฤตความเชื่อมั่น ต้องการคำแนะนำ และนั่นคือสิ่งที่ทีมงานโรตารีที่ฉันได้ร่วมเดินทางมาด้วยได้เข้าไปมีส่วนร่วม

มันเป็นเดือนมกราคม เวลาใกล้จะสี่ทุ่ม คาธี สตุทซ์แมน และสมิธ ซึ่งเป็นโรตารีเรียนจากรัฐมินนิโซตายังนั่งทำงานอยู่ในห้องพักโรงแรมในเมืองอัครา กำลังพูดคุยกันเกี่ยวกับแผนงานของวันรุ่งขึ้น ห้องพักเงียบสงบ ติดเครื่องปรับอากาศ ฉากสีส้มอมแดงที่ไหวเอนเหมือนรับรู้ความวุ่นวายที่เราได้พบเห็นบนถนน สตุทซ์แมนและสมิธมาที่นี่เพื่อจะนำการสัมมนาเชิงปฏิบัติการให้กับเจ้าหน้าที่ Street Girls Aid

หน้าก่อนนี้: เด็กสาวมากมายหนีจากหมู่บ้านในชนบทมุ่งสู่กรุงอัครา สูดหายใจต้องอาศัยอยู่ข้างทางรถไฟ เช่นเดียวกับผู้คนอีกนับหมื่น

ขวา : องค์กร Street Girls Aid แนะนำเด็กสาวเข้าสู่เส้นทางแห่งความสำเร็จด้วยการฝึกอาชีพ เช่น การทำอาหาร ตัดเย็บเสื้อผ้าและเสริมสวย







ไม่มีอะไรที่เรียบง่ายไปกว่ากระบวนการทำงานอีกแล้ว คณะทำงานไม่ได้มาสร้างโรงเรียนหรือชุดเจาะบ่อน้ำ แต่มาประชุมปรึกษาหารือและวางแผนงานมากมาย ถ้าสิ่งที่คุณเขากำลังทำได้ผล พวกเขาจะช่วยให้องค์กร Street Girls Aid ได้รับประโยชน์ในวาระครบรอบ 20 ปีที่กำลังจะมาถึง ทำให้องค์กรนี้เข้มแข็งมากขึ้น และพนักงานจะมีทักษะ มีเครื่องมือ และมีความเชื่อมั่นว่าองค์กรนี้จะทำงานให้สำเร็จได้ต่อไปอีก 20 ปี อีกด้านหนึ่ง พวกเขาจะปรับเปลี่ยนทิศทางการบริการของโรตารีเสียใหม่ โดยช่วยเหลือชุมชนให้ตัดสินใจในสิ่งที่พวกเขาต้องการและทำให้เป็นจริงโดยพวกเขาเอง เป็นการแสดงให้เห็นถึงรูปแบบการให้ทุนแบบใหม่ของมูลนิธิโรตารี และจุดเน้นของมูลนิธิที่เน้นความยั่งยืนและการสร้างศักยภาพให้ท้องถิ่น “ทฤษฎีการทำงานของเราคือ ‘ไม่มีโครงการ’” สมิต ซึ่งเป็นอดีตผู้ว่าการภาค 5960 จากสโมสรโรตารี Fridley-Columbia Heights อธิบาย “อะไรจะเกิดขึ้นถ้าเราสร้างความสัมพันธ์ก่อนที่เราจะสร้างวัตถุสิ่งของ?”

พวกเขาได้ปลูกฝังความสัมพันธ์กับองค์กร Street Girls Aid มานานกว่าทศวรรษ สตุทซ์แมน ซึ่งเป็นสมาชิกของสโมสรโรตารีออสตินได้พบองค์กรนี้โดยบังเอิญระหว่างเดินทางมากับกลุ่มศึกษาแลกเปลี่ยนในปี 2003 และกลับมาอีกครั้งในปีถัดมาเพื่อประเมินว่าโรตารีจะเป็นประโยชน์ในภูมิภาคนี้ได้อย่างไรบ้างโดยทุนสนับสนุนอาสาสมัคร เป็นผลให้ในปี 2005 ภาคของเธอได้ทำโครงการสร้างห้องเรียนเพื่อฝึกอบรมอาชีพ โดยทำงานร่วมกับ เคย์ บลิส สมาชิกสโมสรโรตารีโอไฮโอ รัฐแคลิฟอร์เนีย

หลายปีต่อมา ในเดือนกันยายน 2011 Street Girls Aid ซึ่งกำลังดิ้นรนหาเงินและตัดทอนโปรแกรมต่างๆ ลง ได้ติดต่อกับโรแทเรียนที่พวกเขาไว้วางใจ สตุทซ์แมนได้ถามสมิต (ผู้นำการสัมมนาเชิงปฏิบัติการแผนกลยุทธ์ให้กับสโมสรโรตารีทั่วประเทศสหรัฐอเมริกา) ว่าเธอจะช่วยให้หรือไม่ว่า จากจุดนั้นสิ่งต่างๆ ก็เกิดขึ้นอย่างรวดเร็ว พวกเขาเขียนใบสมัครขอทุน District Grant ในเดือนนั้น (กันยายน) และคณะกรรมการทุนสนับสนุนภาคก็ได้อนุมัติทุนฉุกเฉินให้ในเดือนพฤศจิกายน (มีการบริจาคจากสโมสรโอไฮโอและอาสาสมัครเอง รวมทั้งสตุทซ์แมน, สมิต, บลิส และโรแทเรียน อาสาสมัครกลุ่มนี้ได้เดินทางไปอักกราในเดือนกุมภาพันธ์ 2012

บน : นักเรียนในห้องเรียนตัดเย็บเสื้อผ้าเรียนรู้การทำผ้าปูโต๊ะ ที่รองจานและผ้าเช็ดปาก
ขวา : โรแทเรียน แคซี สมิต Vida Asomaning Amoako ผู้อำนวยการบริหารของ Street Girls Aid และนักสังคมสงเคราะห์ Rose Abbam เข้าร่วมสัมมนาเชิงปฏิบัติการ

Intervention of girls and boys
Quality
Experienced qual
what made it
Social
success - change
work as a team
everyone has
to write people
change the life of
street girls and boys



street
impaired
and
girls

ity
uality?

agent

potential
of
of one
fact generate





ก่อนจะออกเดินทาง คณะทำงานได้ร่างแผนงานสำหรับงานทั้ง 18 วัน แต่หลังจากลงพื้นที่ทำงานได้เพียงสองวัน พวกเขาถึงจะร่างแผนงานนั้น "เราไม่รู้วัฒนธรรมของพวกเขา" สมิตกล่าว "เราจำเป็นต้องรับฟัง" เจ้าหน้าที่ขององค์กร Street Girl Aid เคยคิดหวังที่พวกเขาโรงเรียนว่าจะเข้ามาและให้กลยุทธ์ในการทำงาน แต่สิ่งที่พวกเขาได้รับแทนคือ วิธีการที่สร้างสรรค์ให้เป็นของพวกเขาเอง และนั่นคือสิ่งที่พวกเขาทำ เมื่อสตุตซ์แมนและสมิตได้กลับมาอีกครั้งตามคำร้องขอขององค์กรฯ ในเดือนพฤศจิกายน 2012 (โดยได้รับ District Grant อีกทุนหนึ่ง) พวกเขาคิดว่าจะหยิบแผนงานที่พวกเขาได้ทิ้งไปกลับมาใช้ แต่กลับพบว่าเจ้าหน้าที่มีความกระตือรือร้นที่จะทำในสิ่งที่พวกเขาได้เรียนรู้มาก่อน เสนอภารกิจและเป้าหมายที่ได้คิดมาเรียบร้อยแล้ว ดังนั้นการมาครั้งนี้ ทั้งสองคนจึงช่วยเจ้าหน้าที่ทำแผนรายละเอียดเพิ่มเติม เช่น แผนการตั้งห้องสมุดในศูนย์รับเลี้ยงเด็กทุกแห่ง สอนการทำอาหารและการทำผ้าบาติกสำหรับขายให้นักท่องเที่ยว ทำให้องค์กรสามารถหาเงินได้โดยไม่ต้องพึ่งพาทุนจากภายนอก

การประชุมร่วมกับสตุตซ์แมนและสมิตทำให้เจ้าหน้าที่มีโอกาสรวมกลุ่ม คิดไตร่ตรอง และมีชีวิตชีวาอีกครั้ง Amoako กล่าวว่า "เมื่อคุณอยู่ในท่ามกลางบางสิ่งบางอย่าง มันยากที่จะตั้งคำถามมาถามตัวเอง การประชุมและการสัมมนาเชิงปฏิบัติการเหล่านี้ช่วยให้เราเติบโตขึ้น" ปัจจุบันเธอเป็นวิทยากรจัดสัมมนาเชิงปฏิบัติการของเธอเอง แสวงหาความคิดเห็นจากทั้งฝ่ายเจ้าหน้าที่และเด็กวัยรุ่น เพราะข้อมูลที่ได้รับระหว่างการจัดสัมมนาเหล่านี้ ทำให้องค์กรได้เปลี่ยนกลุ่มอายุเป้าหมายเพื่อจัดทำโปรแกรมขององค์กร "ถ้าคุณต้องการที่จะมองไปในอนาคต คุณจะต้องมีพื้นฐานในการวางแผน" Amoako กล่าว

ตอนนี้ สตุตซ์แมน, สมิต และทีมงานที่เหลือของเราได้เดินทางไปอักกราเป็นครั้งที่สามด้วยทุน District Grant จำนวน 24,000 เหรียญ ซึ่งริเริ่มโดยสโมสรรอตารี 11 สโมสรและสโมสรโรตาแรคท์ 1 สโมสร สตุตซ์แมนและสมิตใช้เวลาเป็นวันๆ กับ Amoako และเจ้าหน้าที่อาวุโส 5 คนขององค์กรฯ ในห้องเรียนที่อับทึบในสำนักงานใหญ่ขององค์กร Street Girls Aid พวกเขาวางแผนบทกวี ปากกา และของกระจุกกระจิกบนโต๊ะ ตั้งใจที่จะทำให้การประชุมเชิงปฏิบัติการเหมือนการประชุมในสหรัฐอเมริกา ถึงแม้ว่ากระแสไฟฟ้าจะดับเป็นบางครั้งและใน

ทีมงานโรตารีช่วยทดสอบการฝึกอาชีพที่วางแผนสำหรับบริการนักท่องเที่ยว เช่น การทำอาหาร (บน, จากซ้าย: Margie Horning, Holly Callen, Esther Agyapomaa และ Barb Hanson) และการใช้ผ้าทอที่แสดงแบบโดย Kathy Stutzman และคนอื่นๆ ในทีม







ห้องสุขาไม่มีน้ำก๊อก (มีถั่วและถั่วน้ำจัดไว้ให้) สมิธยืนอยู่ข้างผนังที่ปะกระดากเขาไว้ มีรายชื่อผู้ที่จะเชิญมางานฉลองครบรอบ 20 ปี ยาวเหยียดเขียนด้วยวิธีการระดมสมอง เช่น อติตลูกค้า ลูกค้าปัจจุบัน พนักงาน และผู้บริจาด สตุทซ์แมนใช้ไมโครโฟนเด็กเล่น ทำเป็นสัมภาษณ์ Amoako โดยสถานีวิทยุภานา ซึ่งช่วยให้เธอบอกข้อความที่ต้องการจะสื่อสารให้เข้าใจได้ง่ายขึ้น

เคธี่ สตุทซ์แมนและสมิธทำงานร่วมกันอย่างราบรื่น สตุทซ์แมนหรือ "แม่เคธี่" ตามที่ทีมงานเรียกเธออย่างรักใคร่ พูดเหมือนท่องมนตรว่า "จงปล่อยอดีตของคุณ" และ "สุดลมหายใจ" เธอเขียนบล็อกเกี่ยวกับอาหาร เป็นเจ้าภาพจัดรายการโทรทัศน์สาธารณะ และเดินทางไปทั่วโลกในฐานะที่ปรึกษาขององค์กรไม่แสวงหาผลกำไร สมิธทำธุรกิจมูหลังคา ได้นำแนวคิดวิธีการสร้างผลกำไร และทัศนคติ ความกล้าของผู้คนที่เรียนรู้ด้วยตัวเองโดยไม่ได้ไปเรียนที่วิทยาลัย แต่เธอก็พูดในภาษาสุภาพนุ่มนวล และผูกความสัมพันธ์ได้ดี และทีมงานของเราเจ็ดคนใช้เวลาหลายคืนกลับไปโรงแรมเพื่อไตร่ตรองเรื่องสำคัญๆ ที่โรตารีได้ทำ

จากการเฝ้าดูสตุทซ์แมนและสมิธ ฉันสงสัยว่าความสำเร็จขององค์กร Street Girls Aid นั้นน่าจะเป็นผลมาจากความเชี่ยวชาญเฉพาะตัวและบุคลิกที่กระตือรือร้นของพวกเขา แต่พวกเขากล่าวว่าโรเทเรียนอื่นๆ ก็สามารถทำงานแบบเดียวกันนี้ให้กับองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรได้ ถ้าพวกเขารู้จักแสวงหาวิธีการฝึกสอน ถ่ายทอดเทคนิคของเขา ฉันมองเห็นสิ่งนี้ในตัวสมาชิกคนอื่นๆ ของทีมงานของเราซึ่งได้เรียนรู้พื้นฐานต่างๆ (การอบรม การสาธิต การปฏิบัติ และการบรรยายสรุป) ในระหว่างการฝึกอบรมก่อนการเดินทาง 2-3 ครั้งที่บ้านของสมิธ ในอักกรา ขณะที่สตุทซ์แมนและสมิธจัดสัมมนาพร้อมกับเจ้าหน้าที่ระดับสูง คนอื่นๆ ก็ใช้เวลาอยู่กับ Alfred Ankrh และ Adams Afoakwa วางแผนสร้างห้อง

ซ้าย : ที่ปรึกษาด้านทักษะการใช้ชีวิต Alfred Ankrh สอนวัยรุ่นสร้างห้องสมุดขนาดจิ๋วหญิงสาวที่ศูนย์ Street Girls Aid ช่วยกันตกแต่งห้องสมุดและติดป้ายชื่อหนังสือ
บน : คุณครูที่ Kimbu Creche อดทนห้องสมุดใหม่ที่ศูนย์รับเลี้ยงเด็ก



ทีมงานโรตารีช่วย Amoako คัดเลือกหนังสือสำหรับห้องสมุดจาก Ghana Book Trust ซึ่งให้เงินสนับสนุนการจัดพิมพ์หนังสือเกี่ยวกับวัฒนธรรมต่างๆ ปี

สมุดในศูนย์รับเลี้ยงเด็กทุกแห่ง ก่อนที่จะเดินทางออกจากสหรัฐ ทีมงานได้ติดต่อกับห้องสมุด Little Free Library ซึ่งเป็นหน่วยงานที่ไม่แสวงผลกำไรและสร้าง “ห้องสมุดเล็กๆ” (microlibraries) ทั่วโลก มันเป็นกล่องทำด้วยมือที่ตกแต่งสวยงาม บรรจุหนังสือต่างๆ สามารถตั้งไว้ที่ลานหน้าบ้าน หน้าที่ทำงาน และสถานที่อื่นๆ เพื่อให้สมาชิกชุมชนสามารถ “นำหนังสือออกมาอ่าน และรับบริจาคหนังสือ” พวกเขาได้เอาห้องสมุดที่ยังไม่ได้ประกอบเข้าด้วยกันมาหลายชุด เพื่อเป็นต้นแบบด้วยความคิดว่าบางสิ่งบางอย่างที่เรียบง่าย ดั่งเช่นกล่องไม้ขนาดเล็กก็สามารถเป็นจุดสำคัญได้

ขั้นแรกคือการประกอบกล่องไม้ คุณ Kathleen Lillis – ตัวแทนองค์กรนิเทศศาสตร์และทนายความเกี่ยวกับเยาวชน ซึ่งสามีเป็นอดีตผู้ว่าการภาค ได้นำส่วนไฟฟ้าออกมาและถาม Ankrach กับ Afoakwa ว่าพวกเขาเคยใช้เครื่องมือไฟฟ้าหรือไม่ เมื่อพวกเขาบอกว่าไม่เคย เธอก็แสดงวิธีการใช้เครื่องมือ พวกเขาคิดออกว่าจะสร้างห้องสมุดได้อย่างไร โดยดูตัวอย่างกล่องที่ทีมงานได้นำมา ในวันที่สาม เมื่อสมาชิกทีมงานโรตารี ได้เอ่ยถึง Afoakwa ว่าที่จริง พวกเขาไม่เคยประกอบกล่องเอง

เลยสักชุดเดียว แต่เขาก็จะสอนพวกนั้นว่าจะประกอบกล่องไม้ได้อย่างไร ในวันสุดท้าย ทีมงานได้ไปชม Ankrach และ Afoakwa สอนเด็กวัยรุ่นที่มีมารับบริการที่ศูนย์ถึงวิธีการสร้างห้องสมุด การใช้เครื่องมือไฟฟ้า การสอนโดยตัวเองยังทำไม่เป็นที่เคยเกิดขึ้นมาก่อนหน้า จะไม่เกิดขึ้นอีกต่อไป Holly Callen สมาชิกอีกคนหนึ่งของทีมงานและเป็นอดีตผู้ว่าการภาค 5950 (รัฐมินนิโซตา) กล่าวว่า “ในการทำงานกับพวกเขา ฉันได้เรียนรู้มากมายเกี่ยวกับการทำงานร่วมกัน ความหมายที่แท้จริงของการสร้างขีดความสามารถ”

บ่ายวันหนึ่ง เราขึ้นรถตู้สองคันและขับรถไป Kimbu Creche ซึ่งเป็นศูนย์รับเลี้ยงเด็กในพื้นที่ซึ่งเป็นที่รู้จักของชาวบ้านว่า “โสโดมและโกโมราห์” (Sodom and Gomorrah) เราเดินผ่านกลุ่มผู้ชายที่คุกเข่าสวดมนต์ข้างนอกกำแพงศูนย์ฯ และเมื่อผ่านประตูเข้าไป เด็กวัยหัดเดินในชุดฟอร์มลายหมากรุกสีขาวแดงก็ร้องเป็นจังหวะ “Hel-lo, hel-lo” และวิ่งข้ามสนามเด็กเล่นเข้ามาทักทายพวกเรา หุตุพวกเราไว้ จอห์นคนขับรถได้ขนกล่องห้องสมุดซึ่ง Ankrach และ Afoakwa ได้สร้างขึ้น โดยร่วมกับวัยรุ่นทาสีม่วงสดใส หลังจากพิธีสั้นๆ คุณครู Azonko ได้

Congratulations!

6 **มวลมิตรโรตารีเรียนในประเทศไทย** ขอแสดงความยินดีเป็นอย่างยิ่งในโอกาสที่ อดีตกรรมการบริหารโรตารีสากล นรเศรษฐ ปัทมานันท์ ได้รับพระราชทานปริญญาคุณวุฒิบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาบริหารธุรกิจ เมื่อวันที่ 3 กรกฎาคม พ.ศ. 2557

สภาจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ได้พิจารณาว่า ท่านเป็นตัวอย่างของผู้ทรงคุณวุฒิที่มีบทบาทสำคัญยิ่งในการเป็นนักบริหารผู้มีวิจรรย์ญาณ และวิสัยทัศน์กว้างไกล บำเพ็ญตนเป็นประโยชน์ต่อส่วนรวม ทั้งระดับประเทศและระดับโลก มีผลงานดีเด่นเป็นที่ยอมรับนับถือ มีความคิดริเริ่ม เป็นผู้นำที่ให้ความสนใจในการบริหารธุรกิจแบบสากล สนับสนุนให้มีมาตรฐานจริยธรรมในวิชาชีพ

นอกจากนี้ท่านยังมีส่วนร่วมบุกเบิกการก่อตั้งศูนย์สันติภาพโรตารีสากล ณ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และศูนย์สันติภาพของโรตารีสากลเพื่อร่วมมือกับมหาวิทยาลัยต่างๆ ทั่วโลก ส่งเสริมสันติภาพและมาตรฐานสุขภาพของโลก เป็นประธานโครงการโพลีโอฟัสแห่งชาติ และโครงการระดับภูมิภาคของโรตารีสากล ซึ่งเน้นการพัฒนาความเป็นอยู่และคุณภาพชีวิตของผู้ด้อยโอกาสของคนในท้องถิ่น รวมทั้งชุมชนระดับประเทศและระดับโลก มีผลงานโดดเด่นเป็นที่ประจักษ์ชัด สมควรได้รับการยกย่องเพื่อเป็นเกียรติและแบบอย่างอันดีงามสืบไป

ขอแสดงความยินดี
กับอดีตกรรมการบริหาร
โรตารีสากล
นรเศรษฐ ปัทมานันท์



จัดหนังสือใส่ห้องสมุดใหม่ในห้องเรียนของเธอ เธอบอกว่ามันดีเกินกว่าที่เธอคิด ครูอีกคนหนึ่งถามว่าจะมีห้องสมุดแบบนี้ในทุกห้องเรียนได้อย่างไร เพื่อให้เป็นห้องสมุดที่เหมาะสมกับแต่ละกลุ่มอายุ “เราขอขอบคุณเป็นอย่างมาก ช่างเป็นห้องสมุดที่ยอดเยี่ยมอะไรเช่นนี้” Azonko กล่าว ภายหลังที่เรายินดูเด็กๆ เล่นอยู่บนโครงสร้างโลหะทาสีสดใสว่า “ฉันจะใช้มันให้เกิดประโยชน์เพื่อการเรียนรู้”

ในขณะที่เราอยู่ในอักกรา มูลนิธิบิลล์และเมลินดาเกตส์ (Bill & Melinda Gates Foundation) ได้พิมพ์รายงานประจำปี ซึ่งในนั้นบิลล์ เกตส์ได้ให้เหตุผลว่าเราจำเป็นต้องหยุดการให้ความสำคัญกับการรอกความช่วยเหลือจากต่างประเทศ แต่เน้นที่จะทำให้มันทำงานให้ดีขึ้นได้อย่างไร เริ่มต้นด้วยการให้ประเทศผู้รับประโยชน์และกลุ่มชาวบ้านท้องถิ่นมีส่วนร่วมเข้ามาเกี่ยวข้องในการตัดสินใจด้วยตัวเอง มันเป็นรูปแบบที่สมิธและสตูทซ์แมน และทีมงานของโรตารีได้ใช้ “มันเปลี่ยนแปลงวิธีการที่เราใช้จ่ายเงิน เราได้จ่ายเงินจำนวนมากไปกับสิ่งติดตั้งถาวร เช่น

การขุดบ่อน้ำ สร้างห้องสมุด โดยไม่ได้พูดคุยกับชาวบ้านว่ามันจะส่งผลกระทบต่อพวกเขาอย่างไร” สมิธกล่าว

“การได้รับฟังชาวบ้าน ทำให้คุณสามารถช่วยจัดหาทรัพยากรเครื่องมือ และให้ความรู้เพื่อให้พวกเขามีความเชื่อมั่นในความสามารถของพวกเขาเอง” สตูทซ์แมนกล่าว “พวกเขาเป็นผู้เชี่ยวชาญในพื้นที่นี้”

ในช่วงเวลาสุดท้ายที่เราอยู่กับองค์กร Street Girls Aid พนักงานขององค์กรฯ ก็อยู่ระหว่างการทำให้บรรลุเป้าหมายของพวกเขา นั่นคือการฉลอง 20 ปีของการช่วยเหลือวัยรุ่นที่ไม่มีที่อยู่อาศัยและการหาวิธีที่จะทำให้แน่ใจว่าต่อไปอีก 20 ปี จะได้รับผลสำเร็จในระดับเดียวกัน “เราสามารถมาและสร้างอาคารให้ แต่ความจริงคือพวกเขาจะเป็นผู้ปฏิบัติในพื้นที่ทุกวันหลังจากที่เราจากไปแล้ว” สมิธกล่าว “ถ้าเราสามารถช่วยพวกเขาให้เป็นคนดีที่สุดเท่าที่พวกเขาจะเป็นได้ นั่นก็คือการที่เรากำลังทำให้เกิดผลกระทบมากที่สุด”



มิตรโรแทเรียนทุกท่าน

พรับหน้าที่ประธานคณะกรรมการบริหารศูนย์โรตารีฯ ตั้งแต่วันที่ 1 กรกฎาคม พ.ศ. 2557 – วันที่ 30 มิถุนายน พ.ศ. 2559 โดยมีคณะกรรมการมาจากภาคทั้ง 4 ภาคๆ ละ 4 คนรวมทั้งผมด้วย และมีผู้ว่าการภาคและผู้ว่าการภาครับเลือกของทุกภาคเป็นกรรมการโดยตำแหน่ง และยังมีกรรมการจากการแต่งตั้งของมูลนิธิโรตารีไทยอีก 3 คน รวมเป็น 27 คน มีเจ้าหน้าที่ประจำอีก 6 คน โดยมีคุณณัฐษา ภูมิถาวร เป็นผู้อำนวยการศูนย์ฯ



อ.ผก.วิชัย

การบริหารงานของคณะกรรมการศูนย์โรตารีฯ แบ่งออกเป็นฝ่ายๆ ซึ่งผมจะค่อยๆ บอกกล่าวให้เข้าใจในโอกาสต่อไป แต่เบื้องต้น สิ่งที่จะบอกกับท่านก็คือ หน้าที่ของกรรมการและเจ้าหน้าที่ของศูนย์โรตารีฯ คือการช่วยเหลือผู้นำสโมสรและภาค รวมถึงการช่วยเหลือการประชุมในระดับภาคเมื่อมีการร้องขอ ประการสำคัญคือ แปรและจัดพิมพ์คู่มือต่างๆ ตามที่โรตารีสากลกำหนด รวมถึงการแปลเอกสารบางอย่างที่นำมาจากเว็บไซต์ของโรตารีสากล และนำขึ้นเว็บไซต์ของศูนย์โรตารีฯ และยังมีอื่นๆ อีกมากมาย

พวกเราเป็นที่ทำงานที่พร้อมจะบริการสมาชิกโรตารีตามความเหมาะสม และหวังว่าจะสร้างความพึงพอใจให้แก่ทุกท่านไม่มากก็น้อย ประการสำคัญผมอยากให้สมาชิกใช้บริการเอกสารภาษาไทยที่เราได้นำขึ้นเว็บไซต์ด้วย พบกันใหม่ในฉบับหน้า

ด้วยไมตรีจิตแห่งโรตารี

M. Maneechornakiet
(วิชัย มณีวัชรเกียรติ)

ประธานคณะกรรมการบริหารศูนย์ฯ

www.rotarythailand.org

ดาวน์โหลดข้อมูลภาษาไทย

SMS จากชั้น 32

- ⊙ ขอแสดงความยินดีกับ PRID นครเศรษฐ์ ปทุมธานี ที่ได้รับพระราชทานปริญญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ จาก จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- ⊙ อ.ผก.สมภพ สุขสิงห์ ผู้แทนดูแลการเงินของโรตารีสากลฯ แจ้งมาว่า อัตราแลกเปลี่ยนของ RI — US\$1 = 33.00 บาท ตั้งแต่ 1 กรกฎาคม เป็นต้นไปจนกว่าจะแจ้งเปลี่ยนแปลง
- ⊙ DTA ภาค 3360 ที่ ม.พะเยา เมื่อ 5-6 ก.ค. เจ้าหน้าที่ศูนย์ฯ ไปช่วยงานเช่นเคย ผ.ภ.ดร.อนุสรณ์ จัดหอพักนิตให้ทุกคนพักเป็นการรำลึกอดีตด้วยเรียน
- ⊙ ยินดีกับภาค 3350 สโมสร Yangon ในประเทศพม่า ชาร์เตอร์แล้วเมื่อ 16 พ.ค. 57
- ⊙ ส่วน 3340 ก่อตั้ง E-club of Dolphin-Pattaya International ใช้ภาษาเยอรมัน
- ⊙ สั่งซื้อบัตรประจำตัวสมาชิกสโมสรโรตารีใต้ที่ภูเก็ต ราคาใบละ 5- บาท
- ⊙ ค้นหาข้อมูลของโรตารีและสโมสรรวมทั้ง SAR ได้ที่ My Rotary บนเว็บ Rotary.org



นักศึกษาทุนสันติภาพของโรตารี ณ จุฬาลงกรณ์ฯ รุ่นที่ 17 จำนวน 18 คนจาก 11 ประเทศ รับการปฐมนิเทศเกี่ยวกับโรตารี เมื่อวันที่ 14 มิถุนายน 2557

KSUSOU
25^{ปี} **makro**
คู่คิดธุรกิจคุณ

มืออาชีพ
เพื่อ
มืออาชีพ



สินค้าครบ
บริการดี
ราคาถูก

แม็คโคร เป็นศูนย์จำหน่ายสินค้าอุปโภคและบริโภค ครบวงจร ในราคาขายส่ง รายแรกและรายเดียวในประเทศไทย ที่มีสินค้าครบกว่า 20,000 รายการ ทั้งอาหารสด อาหารแห้ง เครื่องดื่ม ขนมขบเคี้ยว ของใช้ ประเภทสมุนไพร ยาสมุนไพรประจำบ้าน เครื่องใช้ในครัว อุปกรณ์สำหรับสำนักงาน รวมไปถึงเครื่องใช้ไฟฟ้า ทำให้สมาชิกของแม็คโครได้รับความสะดวกประหยัดเวลาและค่าใช้จ่าย เมื่อมาซื้อสินค้าที่แม็คโคร

แม็คโคร ศูนย์จำหน่ายสินค้าอุปโภคและบริโภคครบวงจร
ช่วยลดต้นทุน เพิ่มผลกำไรให้ผู้ประกอบการ



ผู้ประกอบการสนใจสมัครสมาชิก ติดต่อ ศูนย์บริการสมาชิกแม็คโคร โทร. 0-2335-5300
For more information or enquire, Please contact Makro Call Center 0-2335-5300

www.siammakro.co.th

ผู้ว่าการภาค 4 ภาค
โรตารีสากล ปี 2557-2558

4 Governors



District
3330 RI



District
3340 RI



District
3350 RI



District
3360 RI

ภาค 3330 โรตารีสากล
พวก.ชวัญชัย เลหาวิธภาพ สโมสรโรตารีพระประแดง

ภาค 3340 โรตารีสากล
พวก.รัชนิ อยู่ประเสริฐ สโมสรโรตารีชุมแพ

ภาค 3350 โรตารีสากล
พวก.สุรชาติ ชื่นโชคสันต์ สโมสรโรตารีธนบุรี

ภาค 3360 โรตารีสากล
พวก.ดร.อนุสรณ์ คุณานุสรณ์ สโมสรโรตารีพะเยา